

**Washing Machine**  
**Skalbimo mašina**  
**Perilica rublja**  
**Lavatrice**

**WNF 6200 WE 20**  
**WNF 6221 WE 20**  
**WNF 6280 WE 20**

**User's Manual**  
**Vartotojo vadovas**  
**Korisnički priručnik**  
**Manuale utente**

**Blomberg**

# 1 Important safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

## General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Do not operate the product if the power cable / plug is damaged. Call the Authorized Service Agent.
- Have a qualified electrician connect a 16-Ampere fuse to the installation location of the product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.

- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

## Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

## Children's safety

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children.

## 2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

- C** Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- B** Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- A** Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
- C** Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

## Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!

- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0°C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

### Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

### Removing the transportation locks

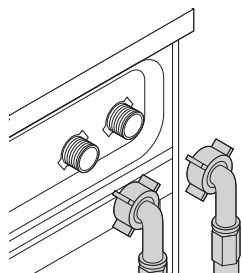
- A** Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.
- A** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.
1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).
  2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
  3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



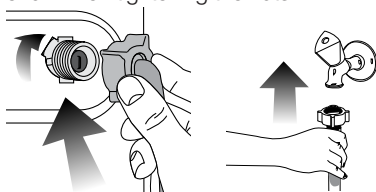
- C** Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
- C** Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

### Connecting water supply

- C** The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.
- C** If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)
- C** If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)
- A** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.
- A** Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.
1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 °C) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 °C) is for cold water inlet.



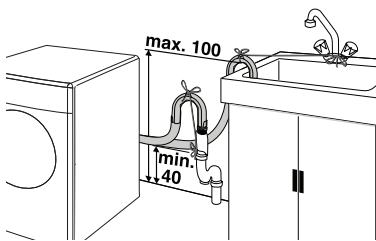
- A** Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.
2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.



3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

### Connecting to the drain

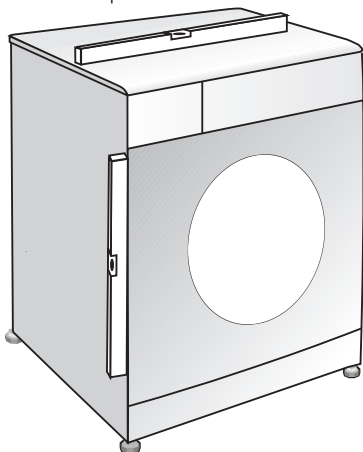
- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.
- A** Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
  - In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



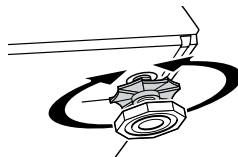
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

### Adjusting the feet

**A** In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



**A** Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

### Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

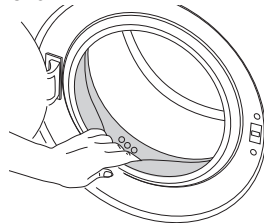
- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the "Technical specifications" section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

**B** Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

### First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



**C** Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

**C** Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

## Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

**C** Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

## Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.

Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.

For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

## 3 Preparation

### Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

### Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

### Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a

laundry bag or pillow case.

- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

### Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

**A** Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

### Loading the laundry

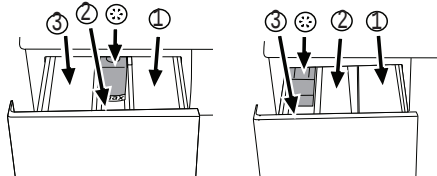
- Open the loading door.
  - Place laundry items loosely into the machine.
  - Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.
- C** The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.
- A** In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

## Using detergent and softener

### Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:

- (I) for prewash
- (II) for main wash
- (III) for softener
- (\*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



**C** The detergent dispenser may be in two different types according to the model of your machine as seen above.

### Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. I).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. II).

### Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens with special detergent made specifically for woollens.

**A** Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

**A** Do not use soap powder.

### Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive

foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.

- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

### Using softeners

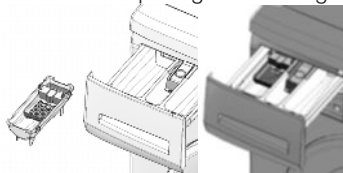
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

### Using liquid detergents

**If the product contains a liquid detergent cup:**

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "II".
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Use the dosages recommended on the package.
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



**If the product does not contain a liquid detergent cup:**

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

### Using gel and tablet detergent

When using tablet, gel, etc. detergents, read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values. If there is not any instruction on the package, apply the following.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. II) or directly into

the drum before washing.

- C Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

- C Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

### **Using starch**

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

### **Using bleaches**

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

### **Using limescale remover**

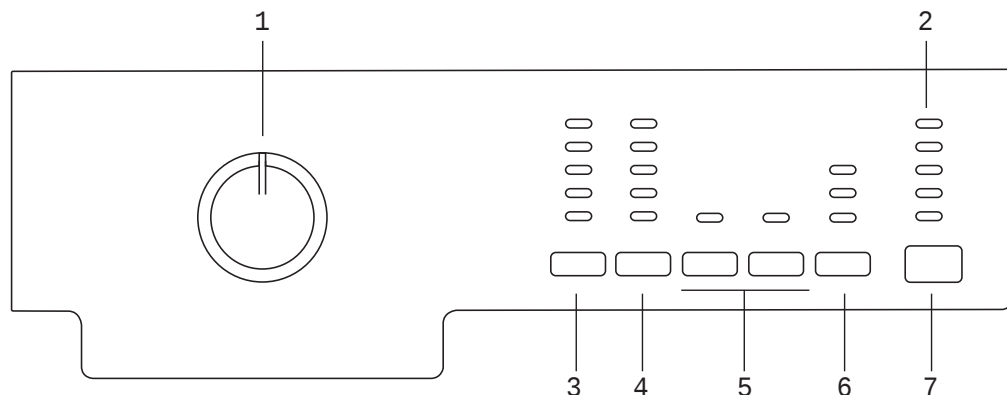
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

## Tips for efficient washing

|               |                                                                                      | Clothes                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                                                                                      | Light colours and whites                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Colors                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dark colors                                                                                                             | Delicates/Woolens/Silks                                                                                                          |
|               |                                                                                      | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90C)                                                                                                                                                                                                                                             | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)                                                                                                                                                                                                           | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)                                                        | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-30C)                                                                 |
| Soiling Level | <b>Heavily Soiled</b><br>(difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.) | It may be necessary to pre-treat the stains of perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach. | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents. |
|               | <b>Normally Soiled</b><br>(For example, stains caused by body on collars and cuffs)  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.                                                                                                                                                                                        | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.                                                                                                                        | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents. |
|               | <b>Lightly Soiled</b><br>(No visible stains exist.)                                  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.                                                                                                                                                                                         | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.                                                                                                                         | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents. |

## 4 Operating the product

### Control panel



1 - Programme Selection knob (Uppermost position On/Off)

2 - Programme Follow-up indicator

3 - Temperature Adjustment button

4 - Spin Speed adjustment button

5 - Auxiliary Function buttons

6 - Delayed Start button (in some models)

7 - Start / Pause button

### Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

### Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

|                 |                                                                                                                                                        |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C            | Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)                                                 |
| 60°C            | Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.) |
| 40°C-30°C- Cold | Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolsens.                                                             |

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

**C** Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

**C** When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and

permissible water temperature.

**C** Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

**C** For further programme details, see "Programme and consumption table".

### Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

#### • Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

#### • Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme. For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

#### • Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.

## Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

**C** Additional programmes may differ according to the model of the machine.

### • Cotton Economic

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

### • Hand wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine- washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

### • Super short express

Use this programme to quickly wash your little amount of lightly soiled cotton clothes. Your clothes will be washed at 30 °C in a short time like 14 minutes.

### • Dark wash

Use this programme to wash your dark coloured laundry, or the coloured laundry that you do not want them get faded. Washing is performed with less mechanical movements at low temperature. It is recommended to use liquid detergent or wool shampoo for dark coloured laundry.

### • Shirts

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

### • Sports

Use this programme to wash your garments that are worn for a short time such as sportswear. It is suitable to wash little amount of cotton / synthetic blended garments.

## Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

### • Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

### • Spin + Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine. Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of

Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.

**C** Use a lower spin speed for delicate laundries.

## Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the selected programme appears on the temperature indicator. To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually.

**C** If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

## Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator. To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

**C** If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode.

## Programme and consumption table

| EN                  |      |                |                           |                       |                          |               | Auxiliary functions |            |            |               |            |         |             |
|---------------------|------|----------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|---------------------|------------|------------|---------------|------------|---------|-------------|
| Programme           |      | Max. Load (kg) | Programme Duration (~min) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Max. Speed*** | Prewash             | Quick Wash | Rinse Plus | Anti-Creasing | Rinse Hold | Soaking | Temperature |
| Cottons             | 90   | 6              | 147                       | 70                    | 2.48                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | •       | Cold-90     |
| Cottons             | 60   | 6              | 118                       | 70                    | 1.50                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | •       | Cold-90     |
| Cottons             | 40   | 6              | 98                        | 70                    | 0.96                     | 1600          | •                   | •          | •          | •             | •          | •       | Cold-90     |
| Cotton Economic     | 60** | 6              | 160                       | 42                    | 0.83                     | 1600          |                     |            |            |               | •          |         | 40-60       |
| Cotton Economic     | 60** | 3              | 148                       | 37                    | 0.73                     | 1600          |                     |            |            |               | •          |         | 40-60       |
| Cotton Economic     | 40** | 3              | 133                       | 37                    | 0.64                     | 1600          |                     |            |            |               | •          |         | 40-60       |
| Super short express | 30   | 2              | 14                        | 38                    | 0.25                     | 1400          |                     |            | •          |               | •          |         | Cold-30     |
| Darkwash            | 40   | 3              | 107                       | 70                    | 0.50                     | 800           |                     |            | *          |               | •          |         | Cold-40     |
| Sports              | 40   | 3              | 101                       | 60                    | 0.50                     | 800           | •                   | •          | •          | •             | •          | •       | Cold-40     |
| Hand wash           | 30   | 1              | 43                        | 41                    | 0.15                     | 600           |                     |            |            |               |            |         | Cold-30     |
| Woolens             | 40   | 1.5            | 60                        | 56                    | 0.27                     | 600           |                     |            | •          |               | •          |         | Cold-40     |
| Shirts              | 60   | 3              | 104                       | 48                    | 0.34                     | 600           | •                   | •          | •          | *             | •          | •       | Cold-60     |
| Synthetics          | 60   | 3              | 116                       | 50                    | 0.95                     | 800           | •                   | •          | •          | •             | •          | •       | Cold-60     |
| Synthetics          | 40   | 3              | 106                       | 50                    | 0.73                     | 800           | •                   | •          | •          | •             | •          | •       | Cold-60     |

• Selectable

\* Automatically selected, no canceling.

\*\* Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

**C** Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

**C** You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

**C** The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

## Auxiliary function selection

Use the following auxiliary functions according to your daily needs. Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme without pressing the Start / Pause button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant auxiliary function will blink 3 times to warn the user.

- C** Some functions cannot be selected together. For example, Prewash and Quick Wash.
- C** If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.
- C** An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")
- C** Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

### • Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

- C** Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

### • Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.

- C** When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

### • Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

### • Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level. Use this function for delicate laundry that creases easily.

### • Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without

spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

### • Soaking

The Soaking auxiliary function ensures better removal of stains ingrained into the clothes by holding them in the detergent water prior to startup of the programme.

### • Pet hair removal

This function removes the pet hairs that remain on your clothes more effectively.

When this function is selected, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme.

Thus, pet hairs are removed more effectively by performing the washing with more water (30%).

**A** Never wash your pets in your washing machine.

### Delayed Start (In some models only)

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 3, 6 or 9 hours.

- C** Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired time by pressing the Delayed Start button. When the button is pressed once, 3 hours delayed start is selected. When the same button is pressed again, 6 hours delay is selected, and when it is pressed for the third time, 9 hours delayed start is selected. If you press the Delayed Start button once again, Delayed Start function will be canceled. Press Start / Pause button. Previous delayed start time light turns off and next delayed start time light turns on after every 3 hours. At the end of the countdown, all delayed start lights will turn off and the selected programme will start.

- C** Additional laundry may be loaded during the delayed start period.

### Changing the Delayed Start period

Press Delayed Start button. Every time the button is pressed, the period will change in 3-hour increments and the light of the selected delayed start time will turn on.

### Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

Set the Delayed Start period to zero (all delayed start period lights will turn off) or turn the Programme Selection knob to any programme. Thus, Delayed Start function will be canceled. The End/Cancel light flashes continuously. Then, select the programme you want to run again. Press Start / Pause button to start the programme.

### Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme.

Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

- C** If no programme is started or no key is pressed within 1 minute during programme selection

process, the machine will switch to Pause mode and the illumination level of the temperature, speed and loading door indicator lights will decrease. Other indicator lights and indicators will turn off. Once the Programme Selection knob is rotated or any button is pressed, indicator lights and indicators will turn on again.

## Child Lock

Use child lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

- C** If the Programme Selection knob is rotated when the child lock is active, the lights on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> auxiliary function buttons will blink 3 times. The child lock does not allow any change in the programmes and the selected temperature, speed and auxiliary functions.
- C** Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is active, previously selected programme will continue running.
- C** When the Child Lock is active and the machine is running, you can switch the machine to Pause mode without deactivating the Child Lock by turning the Programme Selection knob to On / Off position. When you turn the Programme Selection knob afterwards, the programme will resume.

To activate the Child Lock:

Press and hold 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons for 3 seconds. The lights on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons will flash while you keep the buttons pressed for 3 seconds.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> auxiliary function buttons for 3 seconds while any programme is running. The lights on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons will flash while you keep the buttons pressed for 3 seconds.

- C** In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On / Off position when no programme is running, and select another programme.
- C** When the power is restored after a power failure or after your machine is unplugged and plugged in again, the Child Lock will not be deactivated when the machine resumes operating.

## Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of every programme step, the relevant indicator light will turn on and light of the completed step will turn off.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running.

To do this, the change you are going to make must be in a step after the running programme step. If the change is not compatible, relevant lights will flash for 3 times.

- C** If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system

might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

## Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, Loading Door light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened. If the level is unsuitable, Loading Door light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the Loading Door while the Loading Door light is off, you have to cancel the current programme; see "Canceling the programme".

## Changing the selections after

### programme has started

#### Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running.

The light of the step which the machine is in starts flashing in the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode.

Also, when the loading door is ready to be opened, Loading Door light will also illuminate continuously in addition to the programme step light.

## Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

- C** If no change is allowed, the relevant light will flash for 3 times.

## Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.

Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause button to start the machine.

## Canceling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme.

Previous programme will be canceled. End / Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.

Your machine will end the programme when you turn the Programme Selection knob; however, it does not drain the water inside. When you select and start a new programme, the newly selected programme will start depending on the step the previous programme was canceled in. For example, it may take in additional water or continue to wash with the water inside.

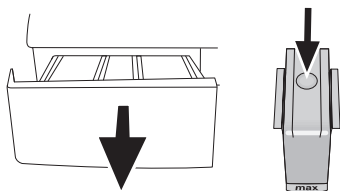
- C** Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to put detergent and softener again for the programme you have selected anew.

## 5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

### Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



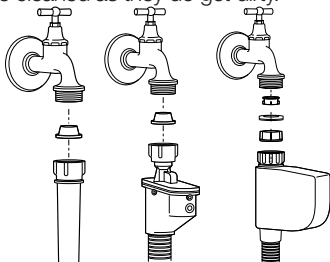
Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

- C** If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

### Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

### Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

- A** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

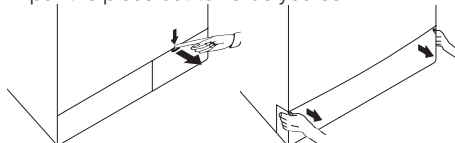
In order to clean the dirty filter and discharge the water:

Unplug the machine to cut off the supply power.

- A** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

Open the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.

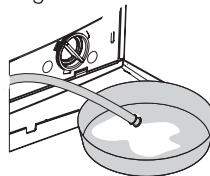


If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.

- C** You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



Pull the emergency draining hose out from its seat. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely. When draining of water is finished, close the end by the

plug again and fix the hose in its place. Turn the pump filter to take it out.  
Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:

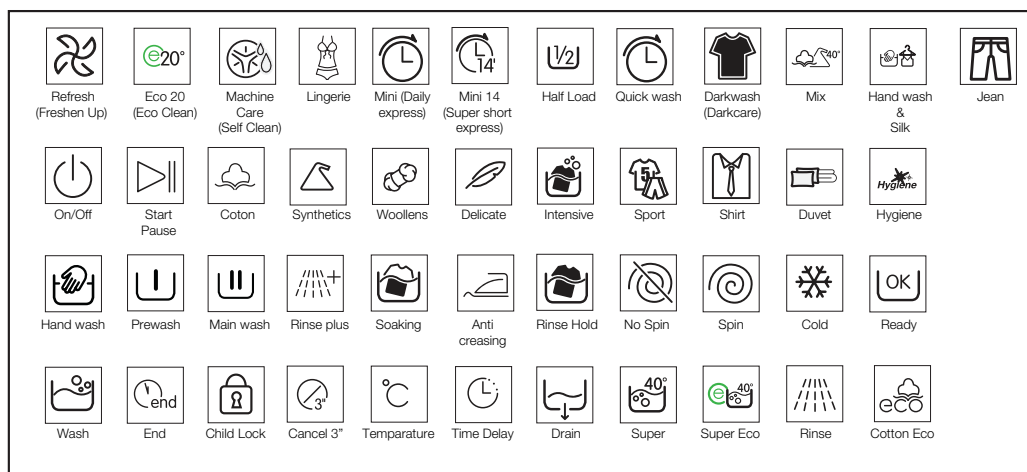


Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside

the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

- A** If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump. Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely. Otherwise, water may leak from the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.



## 6 Technical specifications

|    |                                   |               |               |               |
|----|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| EN | Models                            | WNF 6200 WE20 | WNF 6221 WE20 | WNF 6280 WE20 |
|    | Maximum dry laundry capacity (kg) | 6             | 6             | 6             |
|    | Height (cm)                       | 84            | 84            | 84            |
|    | Width (cm)                        | 60            | 60            | 60            |
|    | Depth (cm)                        | 51            | 51            | 51            |
|    | Net weight (±4 kg.)               | 63            | 64            | 63            |
|    | Electrical input (V/Hz)           | 230 V / 50Hz  |               |               |
|    | Total current (A)                 | 10            | 10            | 10            |
|    | Total power (W)                   | 2200          |               |               |
|    | Spin speed (rpm max.)             | 1000          | 1200          | 800           |
|    | Stand-by mode power (W)           | 1.35          | 1.35          | 1.35          |
|    | Off-mode power (W)                | 0.25          | 0.25          | 0.25          |

**C** Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.  
**C** Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.  
**C** Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

## 7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

**C** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and 1/2 l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*

**C** Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

**C** Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

**A** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.



# 1 Svarbūs saugos nurodymai

Siame skyriuje pateikta saugos informacija, kuri padės apsisaugoti nuo susižeidimo arba materialinės žalos. Jeigu nesivadovausite šiais nurodymais, gali nebegaliojoti jokia garantija.

## Bendrieji saugos reikalavimai

- Sis buitinis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaip naudoti šį buitinį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Niekada nestatykite gaminio ant kilimo, kitaip po juo nepakankamai cirkuliuoja oras, ir todėl elektrinės dalys gali perkaisti. Tai gali sukelti gaminio gedimą.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu maitinimo kabelis / kištukas yra pažeistas. Iškvieskite įgaliotosios techninio aptarnavimo tarnybos atstovą.
- Kvalifikuotas elektrikas gaminio jungimo vietoje privalo įrengti 16 amperų saugiklį.
- Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovas. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Gaminys sukurtas taip, kad nutrūkus elektros tiekimui ir vėl jam atsiradus, jis toliau veiktų. Jeigu pageidaujate atšaukti programą, žr. skyrių „Programos atšaukimas“.
- Prijunkite šį gaminį prie žeminto lizdo, apsaugoto tinkamos kategorijos saugikliu, kaip nurodyta techninių duomenų lentelėje. Būtinai pasirinkite, kad kvalifikuotas elektrikas įžemintų instaliaciją. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.
- Vandens įleidimo ir išleidimo žarnos visuomet turi būti saugiai pritvirtintos ir nepažeistos. Kitaip kyla vandens nuotėkio pavojus.
- Niekad neatidarykite mašinos durelių ar nebandykite ištraukti filtro, kol būgne dar yra vandens. Kitaip kyla užliejimo ir nusiplikymo karštu vandeniu pavojai.
- Nebandykite jėga atidaryti užblokuotų durelių. Dureles galėsite atidaryti praėjus kelioms minutėms nuo sklaidimo ciklo pabaigos. Bandant jėga atidaryti užblokuotas dureles, gali būti sugadintas durelių užrakto mechanizmas.
- Išjunkite gaminį, jei jo nenaudojate.
- Niekada neieškant gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Kyla elektros smūgio pavojus!
- Niekada nelieskite kištukinio lizdo šlapiomis rankomis! Išjungdami niekuomet netraukite už elektros laido, ištraukite laikydami už kištuko.
- Galima naudoti tik automatinėmis skalbyklėmis tinkamas skalbimo priemonės, audinių minkštiklius ir priedus.
- Vadovaukitės drabužių etiketėse ir ant skalbimo priemonės pakuotės pateiktais nurodymais.
- Atliekant montavimo, techninės priežiūros

ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.

- Įrengimo ir remonto darbus visada privalo atlikti įgaliotasis techninio aptarnavimo centro atstovas. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.

## Naudojimo paskirtis

- Šis gaminys skirtas tik naudojimui namuose. Jis netinkamas naudoti komerciniams tikslams ir jo negalima naudoti jokiems kitiems tikslams.
- Gaminį galima naudoti tik atitinkamai paženklintų tekstilės dirbinių skalbimui ir skalavimui.
- Gamintojas atsako bet kokios atsakomybės už žalą dėl netinkamo naudojimo arba gabenimo.

## Vaikų sauga

- Elektriniai prietaisai gali būti pavojingi vaikams. Mašinai veikiant, neleiskite artyn vaikų. Neleiskite jiems žaisti su mašina. Naudokite apsaugos nuo vaikų funkciją, kad vaikai nežaistų su šiuo gaminiu.
- Išėję iš patalpos, kurioje stovi prietaisas, nepamirškite uždaryti prietaiso durelių.
- Visas skalbimo priemonės ir papildomos priemonės laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## 2 Įrengimas

Dėl šio gaminio instaliacijos kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninio aptarnavimo centro atstovą. Norėdami paruošti gaminį naudojimui, prieš iškviesdami įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą, įsitinkinkite, ar įrengtos tinkamos elektros, vandentiekio ir kanalizacijos sistemos. Jeigu šios sąlygos nėra patenkintos, iškvieskite kvalifikuotą meistrą ir santechniką, kad jis atliktų tinkamus instaliacijos darbus.

**C** Vartotojas yra atsakingas už vietos, elektros, vandentiekio ir dujų instaliacijos paruošimą šiam gaminiui.

**B** Įrengimo ir elektros prijungimo darbus privalo atlikti įgaliotasis techninio aptarnavimo centro atstovas. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neįgaliotieji asmenys.

**A** Prieš pradėdant instaliaciją, apžiūrėkite šį gaminį, ar jis neturi kokių nors defektų. Jeigu turi, neinstaliuokite jo. Sugadinti gaminiai kelia pavojų jūsų saugai.

**C** Labai svarbu, kad po įrengimo arba valymo statant buitinį prietaisą į vietą, vandens įleidimo ir išleidimo žarnos nebūtų perlenktos, suspaustos arba prikiurę.

## Instaliavimui tinkama vieta

- Statykite mašiną ant tvirtų grindų. Nestatykite jos ant minkšto pūkuoto kilimo arba panašių paviršių.
- Bendras visiškai priklausos skalbyklės ir džiovyklės svoris, kai jos pastatytos viena ant kitos, siekia 180 kilogramų. Statykite gaminį ant tvirtų, stabilių grindų, kurios gali atlaikyti šį krūvį!
- Nestatykite gaminio ant maitinimo laido.
- Neįrenkite prietaiso ten, kur temperatūra būna

žemesnė nei 0 °C.

- Tarp gaminio ir kitų baldų kraštų reikia palikti bent 1 cm tarpus.

## Pakavimo sutvirtinimo nuėmimas

Paverskite mašiną atgal, kad galėtumėte nuimti pakavimo sutvirtinimus. Patraukite už juostos ir nuimkite pakavimo sutvirtinimą.

## Gabenimo kaiščių išėmimas

**A** Neišimkite gabenimo kaiščių, prieš tai nenuėmę pakavimo sutvirtinimų.

**A** Prieš pradėdami pirmą kartą naudoti šį gaminį, išimkite gabenimo saugos varžtus, kitaip gaminys bus sugadintas.

1. Veržliarakčiu atsukite visus varžtus, kad jie laisvai suktysi (C)
2. Atsargiai sukdami, ištraukite gabenimui skirtus saugos varžtus.
3. Į galinėje plokštėje esančias skylės įtaisykite plastikinius gaubtelius, esančius maišelyje su naudojimo instrukcija. (P)



**C** Gabenimui skirtus saugos varžtus laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte juos vėl panaudoti, kai kitą kartą prireiks gabenti skalbimo mašiną.

**C** Niekada negabenkite prietaiso, jeigu jame tinkamai neįtaisyti gabenimui skirti saugos varžtai!

## Vandens tiekimo prijungimas

**C** Norint naudoti šį gaminį, būtinas 1–10 barų (0,1 – 10 MPa) vandens slėgis. Norint, kad mašina tinkamai veiktų, reikia, kad per minutę iš čiaupo išbėgtų 10–80 litrų vandens. Jeigu vandens slėgis yra didesnis, pritvirtinkite slėgio mažinimo vožtuvą.

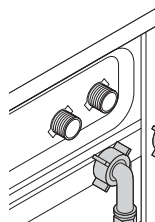
**C** Jeigu ketinate naudoti dvigubo vandens įleidimo gaminį kaip viengubo (šalto) vandens įleidimo angos gaminį, prieš pradėdami naudoti šį gaminį, ant karšto vandens sklendės privalote sumontuoti pateiktą stabdiklį. (Taikytina gaminiams, pateiktiems su sandarinimo stabdiklio rinkiniu.)

**C** Jeigu norite naudoti abi gaminio įleidimo angas, nuimkite stabdiklį ir tarpiklius nuo karšto vandens sklendės ir prijunkite karšto vandens žarną. (Taikytina gaminiams, pateiktiems su sandarinimo stabdiklio rinkiniu.)

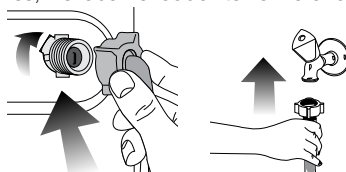
**A** Modelių su viena vandens įleidimo anga negalima jungti prie karšto vandens čiaupo. Kitaip skalbiniai bus sugadinti arba gaminys gali persijungti į apsauginį režimą ir neveikti.

**A** Nenaudokite susidėvėjusių/naudotų vandens įleidimo žarnų su nauju gaminiumi. Dėl to ant skalbinių gali likti dėmių.

1. Prijunkite prie mašinos vandens įleidimo vožtuvų specialias kartu su mašina pristatytas žarnas. Raudonai pažymėta žarna (kairėje) (maks. 90 °C) skirta šiltam vandeniui, o mėlynai pažymėta žarna (dešinėje) (maks. 25 °C) – šaltam įleidžiamam vandeniui.



- A** Instaliuodami mašiną patikrinkite, ar tinkamai atliktas šalto ir karšto vandens pajungimas. Kitaip, pabaigus skalbimo procesą, skalbiniai bus karšti ir gali būti susidėvėję.
2. Užsukite visas žarnų veržles ranka. Verždami veržles, niekada nenaudokite veržliarakčio.



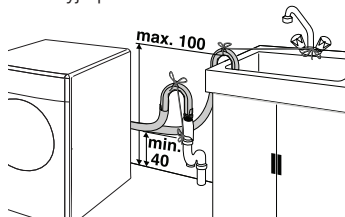
3. Prijungę žarnas, iki galo atsukite vandens čiaupus, kad patikrintumėte jungimo taškų sandarumą. Jeigu pastebite nuotėkį, užsukite čiauspą ir atsukite veržlę. Patikrinę tarpiklį, vėl atsargiai užsukite veržlę. Norint, kad vanduo nepratekėtų ir nepridarytų žalos, kai mašina nenaudojama, čiaupai turi būti užsukti.

## Prijungimas prie kanalizacijos vamzdžio

- Vandens išleidimo šarną reikia tiesiogiai prijungti prie kriauklės kanalizacijos vamzdžio arba pritaisyti jį prie kriauklės krašto.

**A** Jeigu vandens išleidimo metu žarna nukris nuo korpuso, jūsų namai bus užlieti vandeniu. Skalbiant aukštoje temperatūroje, gali kilti pavojus apsiplikinti karštu vandeniu! Norėdami išvengti tokių situacijų ir užtikrinti sklandų vandens įleidimą ir išleidimą iš mašinos, tvirtai pritvirtinkite išleidimo žarnos galą, kad jis negalėtų nukristi.

- Šarną reikia pritaisyti mažiausiai 40 cm ir daugiausia 100 cm aukštyje.
- Jeigu žarna bus paguldyta ant grindų ir po to pakelta arba jeigu ji bus arti žemės (žemiau nei 40 cm aukštyje), vandenį bus sunkiau išleisti ir skalbiniai gali likti šlapi. Todėl vadovaukitės paveikslėlyje pateiktais aukščiais.



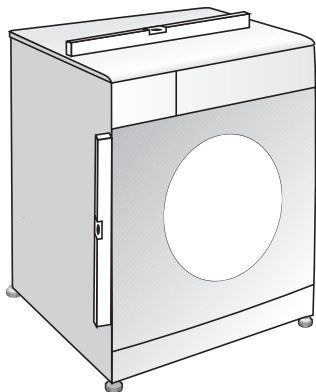
- Norint apsaugoti, kad purvinas vanduo ne tekėtų atgal į mašiną, o būtų lengvai išleistas, nenardinkite žarnos galo į purviną vandenį ir neįleiskite jo į nuotėkų vamzді daugiau nei 15 cm. Jeigu žarna per ilga, sutrumpinkite ją.
- Žarnos galo negalima sulenkti, ant jos negalima

atsistoti, negalima sulankstyti tarp išleidimo vamzdžio ir mašinos.

- Jeigu žarna per trumpa, pailginkite ją, pridėdami originalią ilginimo žarną. Žarnos ilgis neturi viršyti 3,2 m. Norint išvengti vandens nuotėkių, ilginimo žarna ir mašinos išleidimo žarna turi būti tvirtai sujungtos, naudojant tinkamą spaustuką, kad jos neatsijungtų ir nenukristų.

## Kojelių reguliavimas

- A** Norint užtikrinti, kad mašina veikty tyliau ir nevibruotų, ji turi stovėti tiesiai, išlaikant pusiausvyrą kojų pagalba. Pastatykite mašiną tiesiai, pareguliuodami kojeles. Kitaip gaminys gali pajudėti iš vietos ir ką nors prispausti arba pradėti vibruoti.



1. Ranka atsukite kojų antveržles.
2. Reguliuokite kojeles tol, kol mašina stovės tiesiai ir tvirtai.
3. Vėl ranka užsukite visas antveržles.



- A** Fiksavimo veržles atsukite tik rankomis, nenaudokite jokių įrankių. Kitaip galite jas sugadinti.

## Elektros įvadas

Prijunkite šį gaminį prie įžeminto lizdo, apsaugoto tinkamos kategorijos saugikliu, kaip nurodyta techninių duomenų lentelėje. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra įžemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.

- Pajungiant reikia vadovautis nacionaliniais reglamentais.
- Po sumontavimo maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Įtampa ir leidžiama saugiklio apsaugos kategorija nurodyta skyriuje "Techniniai duomenys". Jeigu namuose naudojamas saugiklis yra 16 amperų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis instaliuotų 16 amperų saugiklį.
- Nurodyta mašinos įtampa turi atitikti maitinimo

tinklo įtampos dydį

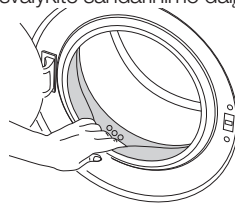
- Draudžiama pajungti naudojant laidų ilgintuvus arba daugiaviečius lizdus.

**B** Pažeistus maitinimo laidus privalo pakeisti įgaliojėji techninio aptarnavimo centro atstovai.

## Pirmasis paleidimas

Prieš pradėdami naudoti gaminį, užtikrinkite, kad visi parengiamieji darbai būtų atlikti pagal nurodymus, pateiktus skyriuose „Svarbūs saugos nurodymai“ ir „Įrengimas“.

Norėdami paruošti gaminį skalbiniams skalbti, atlikite pirmą veiksmą būgno valymo programoje. Jeigu mašinoje būgno valymo programos nėra, naudokite programą „Cottons-90“ ir taip pat pasirinkite papildomo vandens kiekio arba papildomo skalavimo pagalbines funkcijas. Prieš paleisdami programą, pripilkite maks. 100 g kalkių nuosėdų šalinimo miltelių į pagrindinį skalbimo priemonės skyrelį (skyrelį Nr. II). Jeigu kalkių nuosėdų šalinimo priemonė yra tablečių forma, įdėkite vieną tabletę į skyrelį Nr. II. Programai pasibaigus, išvalykite sandarinimo dalį švaria šluoste.



- C** Naudokite skalbyklėms tinkamas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.
- C** Gamybės metu, dėl kokybės kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens. Jis nekenkia mašinai.

## Pakavimo medžiagų išmetimas

Pakavimo medžiagos gali būti pavojingos vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų. Tinkamai jas išmeskite ir išrūšiuokite, atsižvelgdami į atliekų perdirbimo instrukciją. Neišmeskite jų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

## Mašinos gabenimas

Prieš gabendami, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo. Atjunkite vandens išleidimo žarną ir vandentiekio jungtis. Visiškai išleiskite skalbyklėje likusį vandenį; žr. skyrių „Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas“. Sumontuokite gabenimo saugos varžtus išėmimui atvirkščia eilės tvarka; žr. skyrių „Gabenimo kaiščių išėmimas“.

- C** Niekada negabenkite prietaiso, jeigu jame tinkamai neįtaisyti gabenimui skirti saugos varžtai!

## Seno gaminio išmetimas

Seną gaminį išmeskite nežalingu aplinkai būdu. Galite kreiptis į savo vietinį atstovą arba savo savivaldybės panaudotų elektros prietaisų surinkimo punktą ir sužinoti, kaip išmesti šį gaminį. Vaikų saugai užtikrinti, prieš išmesdami gaminį, nupjaukite maitinimo kabelį ir sugadinkite dūrelį užrakto mechanizmą, kad jis neveiktų.

### 3 Paruošimas

#### Kaip taupyti elektros energiją

Ši informacija padės jums ekologiškiau naudoti šį buitinį prietaisą ir taupyti energiją.

- Naudokite gaminį esant didžiausiam pajėgumui, kurį leidžia pasirinkta programa, bet be perkrovos; žr. skyrių „Programų ir sąnaudų lentelė“.
- Visuomet vadovaukitės ant skalbimo priemonės pakuotės pateiktais nurodymais.
- Mažai suteptus skalbinius skalbkite nustatę žemą temperatūrą.
- Mažam nesmarkiai suteptų skalbinių kiekiui skalbti naudokite trumpesnes programas.
- Nenaudokite nuskalbimo programos ir aukštos temperatūros skalbiniams, kurie nėra smarkiai sutepti arba dėmėti, skalbti.
- Jeigu skalbinius planuojate džiovinti džiovyklėje, nustatant skalbimo programą, rekomenduojama pasirinkti didesnę greičio greitį.
- Naudokite tik ant skalbimo priemonės pakuotės nurodytą skalbimo priemonės kiekį.

#### Skalbinių rūšiavimas

- Išrūšiuokite skalbinius pagal audinių rūšis, spalvą, suteptimo laipsnį ir leistiną vandens temperatūrą, kurioje juos galima skalbti.
- Visuomet vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais nurodymais.

#### Skalbinių paruošimas skalbimui

- Skalbiniai su metalinėmis detalėmis, pavyzdžiui, liemenėlės, diržų sagtys ir metalinės sagos gadina mašiną. Ištraukite metalines dalis arba tokius skalbinius sudėkite į skalbinių maišelį, pagavės užvalkalą ar pan.
- Iškraustykite kišenes ir išimkite iš jų visus pašalinius daiktus, pavyzdžiui, monetas, rašiklius ir popieriaus sąvartėles. Tokie daiktai gali sugadinti gaminį arba kelti triukšmą.
- Mažus skalbinius, pavyzdžiui, kūdikių kojinautes, nailonines kojines ir kt. sudėkite į skalbinių maišelį, pagavės užvalkalą ar pan.
- Užvolaidas į mašiną dėkite laisvai, nespausdami. Nuimkite užvalaidų segtukus.
- Užsekite spaustukus, įsiukite pamestas sagas, uždykite skyles.
- Skalbiant gaminius, kurių etiketėse nurodyta „Skalbti mašinoje“ arba „Skalbti rankomis“ reikia pasirinkti atitinkamas programas.
- Spalvotus ir baltus gaminius skalbkite atskirai. Nauji ryškūs medvilniniai gaminiai gali stipriai nudažyti kitus skalbinius. Skalbkite juos atskirai.
- Prieš skalbiną reikia tinkamai pašalinti sunkiai pašalinamas dėmes. Jeigu nesate tikri, kaip jas pašalinti, pasiteiraukite cheminio valymo punkte.
- Naudokite tik skalbimo mašinai tinkamus dažus/spalvų keitimo priemones ir kalkių nuosėdų šalinimo priemones. Būtinai vadovaukitės ant pakuočių esančiais nurodymais.
- Kelnes ir skalbimui jautrius skalbinius išverskite į blogąją pusę.
- Kelias valandas prieš skalbiną skalbinius, pagamintus iš angoros vilnos, palaikykite šaldiklyje. Jie mažiau susivels.

- Skalbinius, labai suteptus tokiomis medžiagomis kaip miltai, kalkės, pieno milteliai ir pan., prieš dedant į skalbyklę reikia išpurtyti. Laikui bėgant, tokios ant skalbinių likę dulkės ir milteliai gali susikaupti ant vidinių mašinos dalių ir sukelti gedimą.

#### Nepridėkite per daug skalbinių

Maksimalus skalbinių kiekis priklauso nuo skalbinių rūšies, jų suteptimo laipsnio ir pasirinktos skalbimo programos.

Vandens kiekis mašinoje automatiškai nustatomas pagal į ją sudėtų skalbinių svorį.

- A Vadovaukitės „Programų ir sąnaudų lentelėje“ pateikta informacija. Jeigu mašina bus pernelyg prikrauta, sumažės skalbimo kokybė. Be to, gali kilti triukšmas ir vibracija.

#### Skalbinių sudėjimas

- Atidarykite dureles.
- Laisvai sudėkite skalbinius į mašiną.
- Spausdami uždarykite dureles, kol pasigirs spragtelėjimas. Patikrinkite, ar durelėmis neprivėrėte skalbinių.
- C Programai veikiant, durelės bus užblokuotos. Dureles galima atidaryti praėjus šiek tiek laiko po to, kai programa pasibaigia.
- A Jeigu skalbiniai susimes į vietą krūvą, gali kilti triukšmas ir vibracija.

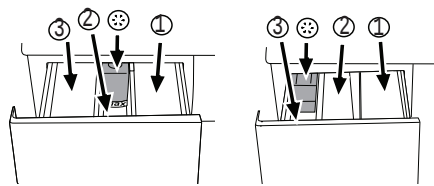
#### Skalbimo miltelių ir audinių

##### minkštiklio naudojimas

##### Skalbimo miltelių stalčiukas

Skalbimo priemonių stalčiukas padalintas į tris skyrius:

- (I) nuskalbimui
- (II) pagrindiniam skalbimui
- (III) audinių minkštikliui
- (\*) be to, audinių minkštiklio skyriuje yra sifonas.



- C Priklausomai nuo mašinos modelio, skalbimo priemonių stalčiukas gali būti dviejų skirtingų tipų, kaip pavaizduota pirmiau.

#### Skalbimo milteliai, audinių minkštiklis ir kitos skalbimo priemonės

- Priež paleisdami skalbimo programą, pripilkite skalbimo miltelių ir audinių minkštiklio.
- Niekada neatidarykite skalbimo priemonių stalčiuko, kol skalbimo programa veikia!
- Naudojant programą be nuskalbimo, į nuskalbimo skyrių skalbimo miltelių pilti nereikia (į skyrių Nr. I).
- Naudojant programą su nuskalbimu, į nuskalbimo skyrių negalima pilti skystos skalbimo priemonės (į skyrių Nr. II).
- Nesirinkite programos su nuskalbimu, jeigu naudojate skalbimo priemonės indelį arba paskirstymo rutuliuką. Dėkite skalbimo

priemonės indelį arba paskirstymo rutuliuką tiesiai į mašiną, tarp skalbinių.

- Jeigu naudojate skystą skalbimo priemonę, nepamirškite įdėti skystos skalbimo priemonės indelį į pagrindinį skalbimo skyrių (skyrių Nr. II).

### Skalbimo priemonės rūšies pasirinkimas

Skalbimo priemonės rūšis priklauso nuo audinių spalvos ir rūšies.

- Spalvotiems ir baltiems skalbiniais naudokite skirtingas skalbimo priemones.
- Jautrius audinius skalbkite tik specialiomis skalbimo priemonėmis (skystais skalbikliais, vilnai skirtu šampūnu ir pan.), skirtomis tik jautriems skalbiniais skalbti.
- Skalbiant tamsius spalvotus drabužius ir antklodes, rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę.
- Vilnonius audinius skalbkite specialiai vilnai skirtomis skalbimo priemonėmis.

**A** Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtus skalbiklius.

**A** Nenaudokite muilo miltelių.

### Skalbiklio kiekio nustatymas

Reikiamas skalbimo miltelių kiekis priklauso nuo skalbinių kiekio, jų sutepimo laipsnio ir vandens kietumo. Atidžiai perskaitykite gamintojo nurodymus, pateiktus ant skalbiklio pakuotės, ir naudokite nurodytus kiekius.

- Nenaudokite skalbimo miltelių daugiau nei kad nurodyta ant pakuotės, nes kils problemų: susidarys per daug putų, milteliai nebus tinkamai išskalauti, netaupydami miltelių bereikalingai iğlaidausite, ir pagaliau darysite šalą gamtai.
- Mažesniai skalbinių kiekiui arba nesmarkiai suteptiems drabužiams naudokite mažiau skalbiklio.
- Koncentruotus skalbiklius naudokite rekomenduojamais kiekiais.

### Audinių minkštiklių naudojimas

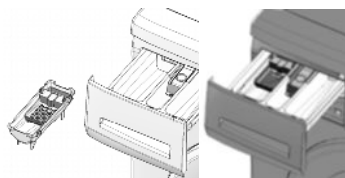
Pripilkite audinių minkštiklio į audinių minkštikliui skirtą stalčiuko skyrelį.

- Rekomenduojami kiekiai yra nurodyti ant pakuotės.
- Neviršykite ant skalbimo priemonių stalčiuko pažymėto maksimalaus lygio (>max.<).
- Jeigu audinių minkštiklis sutirštėja, prieš pildami jį į stalčiuko skyrių, atskieskite jį.

### Skystų skalbiklių naudojimas

**Jeigu gaminyje yra skysto skalbiklio indelis:**

- Įsitikinkite, kad skystoms skalbimo priemonėms skirtas indelis būtų įdėtas į skyrelį Nr. „II“.
- Naudokite skalbimo priemonės gamintojo pateiktą dozavimo indelį ir vadovaukitės ant pakuotės pateikta instrukcija.
- Rekomenduojami kiekiai yra nurodyti ant pakuotės.
- Jeigu skystas skalbiklis sutirštėja, prieš pildami jį į skalbiklio indelį, atskieskite jį.



### Jeigu gaminyje nėra skysto skalbiklio indelio:

- Nenaudokite skysto skalbiklio nuskalbimui, naudodami programą su nuskalbimu.
- Naudokite skalbimo priemonės gamintojo pateiktą dozavimo indelį ir vadovaukitės ant pakuotės pateikta instrukcija.
- Naudojant atidėto paleidimo funkciją, skystas skalbiklis palieka ant skalbinių dėmių. Jeigu ketinate naudoti atidėto paleidimo funkciją, nenaudokite skysto skalbiklio.

### Skalbiklių gelio ir tablečių forma naudojimas

Naudodami tabletes, gelius ir pan. formos skalbiklius, atidžiai perskaitykite gamintojo nurodymus, pateiktus ant skalbiklio pakuotės, ir naudokite nurodytus kiekius. Jeigu ant pakuotės jokių nurodymų nėra, vadovaukitės šiais principais.

- Jeigu gelis yra skystas, o mašinoje nėra specialaus skysto skalbiklio indelio, supilkite gelį į pagrindinį skalbiklio skyrelį pirmą kartą prileidžiant į mašiną vandens. Jeigu mašinoje yra skysto skalbiklio indelis, prieš paleisdami programą, supilkite gelį į šį indelį.
- Jeigu gelis yra tirštas arba yra skysčio kapsulės formos, prieš skalbdami, dėkite jį tiesiai į būgną.
- Prieš pradėdami skalbti, įdėkite skalbimo priemonės tabletes į pagrindinio skalbimo skyrelį (skyrelį Nr. II) arba tiesiai į būgną.

**C** Skalbiklių tabletės gali nevisiškai ištirpti ir skalbiklio skyrelyje gali likti jų likučiai. Jeigu taip atsitiktų, kitą kartą skalbdami, dėkite tabletes tarp skalbinių, arčiau būgno dugno.

**C** Naudokite skalbiklio tabletes arba gelį nepasirinkę nuskalbimo funkcijos.

### Krakmolo naudojimas

- Pripilkite skysto krakmolo, krakmolo miltelių arba dažų į audinių minkštiklio skyrių, kaip nurodyta ant priemonės pakuotės.
- Skalbimo ciklo metu niekada nenaudokite ir audinių minkštiklio, ir krakmolo.
- Panaudoję krakmolą, išvalykite mašinos vidų švarių drėgnu skudurėliu.

### Baliklių naudojimas

- Pasirinkite programą su nuskalbimu ir pripilkite baliklio nuskalbimo programos pradžioje. Nepilkite skalbimo miltelių į nuskalbimo skyrių. Taip pat galite pasirinkti programą su papildomu skalavimu ir pripilti baliklio į skalbimo priemonės skyrių tuo metu, kai mašina pripildoma vandens pirmo skalavimo etapo metu.
- Nenaudokite sumaišyto baliklio ir skalbiklio.
- Naudokite labai mažai baliklio (maždaug 50 ml) ir gerai išskalaukite drabužius, nes jis dirgina odą. Nepilkite baliklio tiesiai ant skalbinių ir nenaudokite jo skalbdami spalvotus skalbinius.
- Naudodami baliklius su deguonimi, vadovaukitės ant pakuotės pateikta instrukcija ir rinkitės

- skalavimo žemesnėje temperatūroje programas. Baliklius su deguonimi galima naudoti kartu su skalbikliais; visgi, jeigu baliklio tirštumas nėra toks pats kaip skalbiklio, pirmą įpilkite skalbiklio į skyrelį Nr. „II“ ir palaukite, kol skalbiklis nutekės į mašiną, pirmą kartą įleidžiant vandens. Mašinai vis dar prisipildant vandens, pilkite į tą patį skyrelį baliklio.

## Kalkių nuosėdų šalinimo priemonės naudojimas

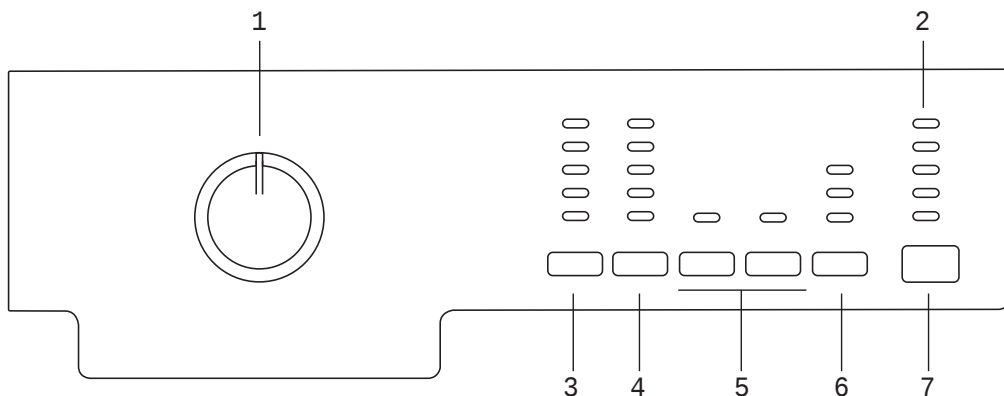
- Jeigu reikia, naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.
- Visada vadovaukitės ant pakuotės pateiktais nurodymais.

## Patarimai, kaip efektyviai skalbti

|                 |                                                                                                         | Drabužiai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                                         | Neryškių spalvų ir balti skalbiniai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Spalvoti skalbiniai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tamsių spalvų skalbiniai                                                                                                                                                     | Jautrūs / vilnoniai / šilkiniai skalbiniai                                                                                                                                         |
|                 |                                                                                                         | (Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: 40–90 C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: šaltas vanduo–40 C)                                                                                                                                                                                                                                                                | (Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: šaltas vanduo–40 C)                                                                                                         | (Rekomenduojama temperatūra pagal sutepimo lygį: šaltas vanduo–30 C)                                                                                                               |
| Nešvarumo lygis | <b>Smarkiai sutepti</b><br><br>(sunkiai pašalinamos dėmės, pavyzdžiui, žolės, kavos, vaisių ir kraujo.) | Gali prireikti papildomai apdoroti dėmes prieš atliekant papildomą nuskalbimą. Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalavimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti. | Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalavimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti. Naudokite skalbiklius be baliklių. | Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti smarkiai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.     | Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais. |
|                 | <b>Vidutiniškai sutepti</b><br><br>(Pavyzdžiui, apykaklėms ir rankogaliams skalbti)                     | Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.                                                                                                                                                                                                  | Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Naudokite skalbiklius be baliklių.                                                                                                                   | Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti vidutiniškai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. | Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais. |
|                 | <b>Mažai sutepti</b><br><br>(Nėra matomų dėmių.)                                                        | Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.                                                                                                                                                                                                         | Skalavimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiems skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Naudokite skalbiklius be baliklių.                                                                                                                          | Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiems ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti mažai suteptiems skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.        | Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privaloma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais. |

## 4 Gaminio valdymas

### Valdymo skydelis



1 – Programos pasirinkimo rankenėlė (viršutinė padėtis – įjungta/išjungta)  
 2 – Programos tęsimo indikatorius  
 3 – Temperatūros reguliavimo mygtukas  
 4 – Grežimo greičio reguliavimo mygtukas

5 – Pagalbinių funkcijų mygtukai  
 6 – Atidėto paleidimo mygtukas (kai kuriuose modeliuose)  
 7 – Paleidimo/pristabdymo mygtukas

### Mašinos paruošimas

Patikrinkite, ar žarnos tvirtai prijungtos. Ikiškite mašinos kištuką į maitinimo lizdą. Iki galo atsukite vandens čiaupą. Sudėkite į mašiną skalbinius. Įpilkite ploviklio ir audinių minkštiklio.

### Programos pasirinkimas

Pasirinkite tinkamą programą, atsižvelgdami į skalbinių audinių rūšį, kiekį ir sutepimo laipsnį iš toliau esančios programų ir sąnaudų lentelės bei skalbimo temperatūros lentelės.

|                         |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90 °C                   | Programa labai suteptiems, baltiems ir lininiams audiniams. (staltiesėms, staltiesėms, rankšluosčiams, lovatiesėms ir pan.)                                                                                                          |
| 60 °C                   | Programa įprastai suteptiems, neblunkantiems spalvotiems medvilniniams arba sintetiniams drabužiams (baltiniams, chalatoms, pižamoms ir pan.) bei nestipriai suteptiems baltiems lininiams audiniams (apatiniais drabužiams ir pan.) |
| 40°C-30°C-šaltas vanduo | Mišraus pluošto skalbiniams, įskaitant gležnus tekstilės gaminius (nėrinius, užuolaidoms ir pan.), sintetiniams ir vilnioniams audiniams.                                                                                            |

Programos pasirinkimo mygtuku pasirinkite norimą programą.

**C** Programos skiriasi pagal didžiausią, tam tikrai audinių rūšiui tinkamą grežimo greitį.

- C** Pasirinkdami naudotą programą, visada atsižvelkite į audinių rūšis, spalvą, sutepimo laipsnį ir leistą vandens temperatūrą.
- C** Rinkitės tik žemiausią reikiamą temperatūrą. Aukštesnė temperatūra reiškia didesnes galios sąnaudas.
- C** Išsamiau apie programą skaitykite "Programų ir sąnaudų lentelėje".

### Pagrindinės programos

Priklausomai nuo audinių rūšių, galima naudoti šias pagrindines programas.

#### • Medvilniniai audiniai

Ji rekomenduojama medvilniniams skalbiniams (pvz., paklodėms, antklodėms ir pagalvių užvalkalams, rankšluosčiams, chalatoms, apatiniams rūbams ir pan.). Skalbiniai bus skalbiami energingai ir ilgiau.

#### • Sintetiniai audiniai

Ji rekomenduojama sintetiniams drabužiams skalbti (marškiniams, palaidinukėms, gaminiams iš sintetinių/medvilninių audinių ir pan.). Lyginant su medvilniniams skalbiniams skirta programa, ši programa skalbia atsargiai ir trumpiau. Užuolaidoms ir nėriniams rekomenduojama pasirinkti programą „Sintetika 40 °C“ ir nuskalbimo bei apsaugos nuo susiglamžymo funkcijas. Skalbdami nėrinius/uzuolaidas, į pagrindinį skalbimo priemonės skyrelį pilkite mažiau skalbimo priemonės, nes šių audinių tinklinė struktūra sukelia pernelyg didelį putojimą. Nepilkite skalbimo miltelių į nuskalbimo skyrių.

### • Vilnoniai audiniai

Naudokite šią programą vilnoniams drabužiams skalbti. Pasirinkite tinkamą temperatūrą, atsižvelgdami į drabužių etiketes. Vilnoniams audiniams naudokite jiems skirtas skalbimo priemones.

### Papildomos programos

Ypatingiems atvejams mašinoje numatytos papildomos programos.

**C** Papildomos programos gali skirtis pagal mašinos modelį.

### • Ekonomiška medvilnės skalbimo programa

Šią programą galite naudoti vidutiniškai suteptiems, patvariai dažytiems medvilniniais ir lininiams skalbiniams skalbti, efektyviausiai naudojant energiją ir vandenį, lyginant su visomis kitomis skalbimo programomis, tinkamomis medvilniniais skalbiniams skalbti. Faktinė vandens temperatūra gali skirtis nuo deklaruotosios skalbimo ciklo temperatūros. Programos trukmė gali būti automatiškai sutrumpinta vėlesniuose programos etapuose, jeigu skalbiate mažesnį skalbinių kiekį (pvz., ½ numatyto skalbinių kiekio arba mažiau). Tokiu atveju dar labiau sumažės energijos ir vandens sąnaudos, todėl skalbiama bus dar taupiau. Šia savybe pasižymi tam tikri modeliai, kuriuose įrengtas likusio laiko rodymo ekranas.

### • Rankinis skalbimas

Šią programą galite naudoti skalbdami vilnonius/ jautrius drabužius, kurių etiketėse nurodyta „Neskalbti mašinoje“, rekomenduojama skalbti rankomis. Pasirinkus šią programą, skalbiniai skalbiami labai atsargiai, negadinant drabužių.

### • Itin trumpa skubioji programa

Šią programą rinkitės mažam lengvai suteptų medvilninių audinių kiekiui greitai išskalbti. Skalbiniai bus skalbiami 30 °C temperatūros vandenyje vos 14 minučių.

### • Tamsių skalbinių skalbimas

Naudokite šią programą tamsių spalvų skalbiniams arba skalbiniams, kuriuos norite apsaugoti nuo išblukimo, skalbti. Skalbimas vykdomas esant žemai temperatūrai, naudojant atsargius mechaninius judesius. Rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę arba skalbimo priemonę tamsių spalvų vilnoniams skalbiniams.

### • Marškiniai

Šią programą galite naudoti medvilniniais, sintetiniams ir mišrių audinių marškiniams skalbti.

### • Sportinė apranga (Sports)

Naudokite šią programą drabužiams, kurie dėvimo trumpą laiką, pvz., sportiniams drabužiams skalbti. Ji tinkama greitai skalbti nedideliam kiekiui medvilninių / maišyto pluošto sintetinių drabužių.

### Specialios programos

Konkrečios užduotims galite pasirinkti bet kurią iš šių programų.

#### • Skalavimas

Ši programa naudojama tuomet, kai norima ką nors išskalauti arba iškrakmolyti.

#### • Grežimas + Vandens išleidimas

Ši programa naudojama papildomam skalbinių grežimo ciklui pritaikyti arba vandeniui iš mašinos išleisti.

Prieš pasirinkdami šią programą pasirinkite norimą grežimo greitį ir paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Pirmiausiai mašina išleis jos viduje esantį vandenį. Tuomet ji išgręš skalbinius nustatytu grežimo greičiu ir išleis išgręžtą vandenį.

Jei tik norite išleisti vandenį negręždami drabužių, pasirinkite programą „Vandens išleidimas+grežimas“, tuomet paspauskite grežimo greičio reguliavimo mygtuką, pasirinkdami funkciją be grežimo. Spauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

**C** Jautriems skalbiniams grežti pasirinkite mažesnį grežimo greitį.

### Temperatūros nustatymas

Pasirinkus naują programą, temperatūros indikatorius parodo tai programai rekomenduojamą temperatūrą. Norėdami ją sumažinti, dar kartą paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką. Temperatūra bus mažinama laipsniškai.

**C** Jeigu programa nepasiekė kaitinimo etapo, temperatūrą galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

### Grežimo greičio pasirinkimas

Kai tik pasirenkama nauja programa, grežimo greičio indikatorius parodo rekomenduojamą pasirinktos programos grežimo greitį.

Jei norite sumažinti sukimosi greitį, paspauskite grežimo greičio reguliavimo mygtuką. Grežimo greitis palaipsniui sumažėja. Tuomet, priklausomai nuo gaminio modelio, ekrane bus rodomos parinktytys „Skalavimo sulaukymas“ ir „Be grežimo“. Šių parinkčių paaiškinimus žr. skyriuje „Papildomų funkcijų pasirinkimas“.

**C** Jeigu programa nepasiekė grežimo etapo, greitį galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

Programų ir sąnaudų lentelė

| LT                                     |      |                                  |                       |                          |                             |                  |             | Pagalbinė funkcija |                       |                               |                      |          |                     |  |
|----------------------------------------|------|----------------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------|-------------|--------------------|-----------------------|-------------------------------|----------------------|----------|---------------------|--|
| Programa                               |      | Maksimalus skalbinių kiekis (kg) | Programos trukmė(min) | Vandens sunaudojimas (l) | Elektros sunaudojimas (kWh) | Maks. greitis*** | Nuskalbimas | Greitas skalbimas  | Papildomas skalavimas | Glanžymąsi mažinanti programa | Skalavimo sulaikymas | Mirkymas | Temperatūra         |  |
| Medvilniniai audiniai                  | 90   | 6                                | 147                   | 70                       | 2.48                        | 1600             | •           | •                  | •                     | •                             | •                    | •        | Žema temperatūra-90 |  |
| Medvilniniai audiniai                  | 60   | 6                                | 118                   | 70                       | 1.50                        | 1600             | •           | •                  | •                     | •                             | •                    | •        | Žema temperatūra-90 |  |
| Medvilniniai audiniai                  | 40   | 6                                | 98                    | 70                       | 0.96                        | 1600             | •           | •                  | •                     | •                             | •                    | •        | Žema temperatūra-90 |  |
| Ekonomiška medvilnės skalbimo programa | 60** | 6                                | 160                   | 42                       | 0.83                        | 1600             |             |                    |                       |                               | •                    |          | 40-60               |  |
| Ekonomiška medvilnės skalbimo programa | 60** | 3                                | 148                   | 37                       | 0.73                        | 1600             |             |                    |                       |                               | •                    |          | 40-60               |  |
| Ekonomiška medvilnės skalbimo programa | 40** | 3                                | 133                   | 37                       | 0.64                        | 1600             |             |                    |                       |                               | •                    |          | 40-60               |  |
| Itin trumpa skubioji programa          | 30   | 2                                | 14                    | 38                       | 0.25                        | 1400             |             |                    | •                     |                               | •                    |          | Žema temperatūra-30 |  |
| Tamsių skalbinių skalbimas             | 40   | 3                                | 107                   | 70                       | 0.50                        | 800              |             |                    | *                     |                               | •                    |          | Žema temperatūra-40 |  |
| Sportinė apranga (Sports)              | 40   | 3                                | 101                   | 60                       | 0.50                        | 800              | •           | •                  | •                     | •                             | •                    | •        | Žema temperatūra-40 |  |
| Rankinis skalbimas                     | 30   | 1                                | 43                    | 41                       | 0.15                        | 600              |             |                    |                       |                               |                      |          | Žema temperatūra-30 |  |
| Vilnoniai audiniai                     | 40   | 1.5                              | 60                    | 56                       | 0.27                        | 600              |             |                    | •                     |                               | •                    |          | Žema temperatūra-40 |  |
| Marškiniai                             | 60   | 3                                | 104                   | 48                       | 0.34                        | 600              | •           | •                  | •                     | *                             | •                    | •        | Žema temperatūra-60 |  |
| Sintetiniai audiniai                   | 60   | 3                                | 116                   | 50                       | 0.95                        | 800              | •           | •                  | •                     | •                             | •                    | •        | Žema temperatūra-60 |  |
| Sintetiniai audiniai                   | 40   | 3                                | 106                   | 50                       | 0.73                        | 800              | •           | •                  | •                     | •                             | •                    | •        | Žema temperatūra-60 |  |

- Galima pasirinkti
  - \* Pasirenkama automatiškai, neatšaukiama.
  - \*\* Standartinio energijos sunaudojimo programa (EN 60456 Ed.3)
  - \*\*\* Jeigu jūsų mašinos maksimalus gręžimo greitis yra mažesnis už šią reikšmę, galima pasirinkti maksimalų leistiną gręžimo greitį.
- C** Vandens ir energijos sąnaudos gali skirtis nuo pateiktųjų lentelėje, priklausomai nuo vandens slėgio, vandens kietumo ir temperatūros, aplinkos temperatūros, skalbinių rūšies ir kiekio, pagalbinių funkcijų pasirinkimo ir tinklo įtampos svyravimų.
- C** Pasirinktos programos skalbimo laikas rodomas mašinos ekrane. Normalu, kad faktinis skalbimo laikas gali šiek tiek skirtis nuo ekrane rodomo laiko.
- C** Lentelėje nurodytos pagalbinės funkcijos gali skirtis priklausomai nuo jūsų mašinos modelio.

## Pagalbinės funkcijos pasirinkimas

Šias papildomas funkcijas naudokite pagal savo kasdienius poreikius. Reikiamas papildomas funkcijas pasirinkite prieš paleisdami programą. Be to, taip pat galite pasirinkti arba išjungti papildomas funkcijas, tinkamas pagal vykdomą programą, nespausdami paleidimo/pristabdymo mygtuko. Tam mašina turi vykdyti ciklą, esantį prieš papildomą funkciją, kurią ketinate pasirinkti arba atšaukti.

Jeigu papildomos funkcijos pasirinkti arba atšaukti negalima, vartotoją apie tai įspės 3 kartus sumirksėjusi atitinkamos papildomos funkcijos lemputė.

**C** Kai kurių funkcijų kartu pasirinkti neįmanoma. Pavyzdžiui, negalima kartu pasirinkti „Nuskalbimo ir „Greitojo skalbimo“.

**C** Jeigu prieš paleisdami mašiną pasirinksite antrą papildomą funkciją, kuri yra nesuderinama su anksčiau pasirinktąja, pirmoji pasirinkta funkcija bus atšaukta ir liks įjungta tik antroji pasirinkta pagalbinė funkcija. Pavyzdžiui, jeigu pirma pasirenkate nuskalbimą, o po to greitąjį skalbimą, nuskalbinimas bus atšauktas ir liks įjungtas tik greitis skalbinimas.

**C** Pagalbinės funkcijos, kuri yra nesuderinama su programa, pasirinkti neįmanoma. (žr. „Programų ir sąnaudų lentelę“)

**C** Papildomų funkcijų mygtukai gali skirtis pagal mašinos modelį.

### • Nuskalbimas

Nuskalbi reikėtų tik stipriai suteptus skalbinius. Nenuskalbdami taupote energiją, vandenį, skalbimo miltelius ir laiką.

**C** Nėrinius ir užuolaidas rekomenduojama nuskalbi nenaudojant skalbimo miltelių.

### • Greitas skalbinimas

Šią funkciją galima naudoti su medvilnės ir sintetikos skalbimo programomis. Sumažinamas lengvai suteptų skalbinių skalbimo laikas ir skalavimų skaičius.

**C** Kai tik pasirenkate šią pagalbinę funkciją, į mašiną dėkite tik pusę maksimalaus programų lentelėje nurodyto skalbinių kiekio.

### • Papildomas skalavimas

Ši funkcija leidžia skalbimo mašinai atlikti dar vieną, papildomą skalavimo ciklą po skalavimo, jau atlikto po pagrindinio skalbimo ciklo. Todėl sumažėja rizika, kad jautrią odą (kūdių, į alergiją linkusią odą ir pan.) paveiks skalbiniuose likę skalbimo miltelių likučiai.

### • Glamžymąsi mažinanti programa

Ši funkcija skalbiant mažiau suglamžo drabužius. Būgno judesiai sumažinami ir apribojamas grežimo greitis, kad skalbiniai nesusiglamžytų. Be to, skalbiama didesniame vandens kiekyje. Naudokite šią funkciją skalbdami jautrius, lengvai susiglamžančius skalbinius.

### • Skalavimo sulaukimas

Jeigu programai pasibaigus skalbinių tuoj pat išimti neplanuojate, galite naudoti skalavimo užlaikymo funkciją, kad skalbiniai būtų laikomi paskutiniam skalavimui skirtame vandenyje ir, būdami sausi, nesusiglamžytų. Jeigu norite išleisti vandenį negrežiant skalbinių, po šio proceso paspauskite

paleidimo/pristabdymo mygtuką. Programa vėl paleidžiama ir išleidžiamas vanduo, bet skalbiniai neišgrežiami.

Jeigu norite išgrežti vandenyje laikytus skalbinius, nustatykite grežimo greitį ir paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

Programa vėl paleidžiama. Vanduo išleidžiamas, skalbiniai išgrežiami ir programa baigiama.

### • Mirkymas

Pagalbinė mirkymo funkcija užtikrina įsisenėjusių dėmių šalinimą, prieš paleidžiant programą, palaikant juos vandenyje su skalbimo priemonėmis.

### • Naminių gyvūnų plaukų šalinimas

Ši funkcija efektyviau pašalina ant jūsų drabužių likusius naminių gyvūnų plaukus.

Pasirinkus šią funkciją, mašina be įprastos programos ciklo dar atlieka ir nuskalbimo bei papildomo skalavimo žingsnius. Todėl, atliekant skalbimą didesniame kiekyje vandens (30%), naminių gyvūnų plaukai pašalinami veiksmingiau.

**A** Niekomet nenaudkite savo naminių gyvūnų skalbimo mašinoje.

**Atidėtas paleidimas** (tik kai kuriuose modeliuose) Atidėto paleidimo funkcija leidžia atidėti skalbimo programos paleidimą 3, 6 arba 9 valandoms.

**C** Pasirinkę atidėjimo laiką, niekad nenaudokite skystų skalbimo priemonių! Drabužiai gali tapti dėmėti.

Atidarykite dureles, sudėkite skalbinius, pripilkite skalbimo priemonės ir pan. Pasirinkite skalbimo programą, temperatūrą, grežimo greitį ir, jeigu reikia, pasirinkite pagalbinės funkcijos. Spausdami atidėto paleidimo mygtuką, pasirinkite norimą atidėjimo laiką. Vieną kartą paspaudus laiko atidėjimo mygtuką, pasirenkamas 3 valandų atidėjimas. Tą patį mygtuką paspaudus dar kartą – 6 valandų; o dar vieną kartą – bus pasirinktas 9 valandų atidėjimas. Dar kartą paspaudus atidėto paleidimo mygtuką, atidėto paleidimo funkcija atšaukiama. Spauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Ankstesnė atidėjimo paleidimo laiko lemputė išsijungia, o kitą kartą atidėjimo lemputė įsijungia kas 3 val. Pasibaigus atgalinei laiko atskaitai, visos atidėto paleidimo lemputės užges ir pasirinkta programa bus paleista.

**C** Laiko atidėjimo metu į mašiną galima pridėti daugiau skalbinių.

### Kaip pakeisti atidėjimo laiką

Paspauskite atidėto paleidimo mygtuką. Laikas keičiasi žingsneliais po 3 val., kaskart paspaudus mygtuką ir įsijungus atitinkamai laiko atidėjimo lemputei.

### Kaip išjungti atidėto paleidimo funkciją

Jeigu norite atšaukti atgalinę atidėto paleidimo laiko atskaitą ir tuoj pat paleisti programą: atidėto paleidimo laiką nustatykite ties nuliu (visos laiko atidėjimo lemputės užges) arba programos pasirinkimo rankenėlę pasukite ties bet kuria programa. Taip atidėto paleidimo funkcija bus atšaukta. Nepertraukiamai žybčioja pabaigos/atšaukimo lemputė. Tuomet vėl pasirinkite programą, kurią norite paleisti. Spauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką ir programa bus paleista.

## Programos paleidimas

Spauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką ir programa bus paleista. Užsidsigs programos paleidimą rodanti lemputė.

- C** Jei nepaleidžiama jokia programa arba programos pasirinkimo metu per 1 minutę nepaspaudžiamas joks mygtukas, skalbimo mašina ima veikti parengties režimu ir sumažėja temperatūros, gręžimo greičio ir durelių indikatorių apšvietimo lygis. Kitos kontrolinės lemputės ir indikatoriai užges. Pasukus programos pasirinkimo rankenėlę arba paspaudus bet kokį mygtuką, kontrolinės lemputės ir indikatoriai vėl užsidsigs.

## Užrakto nuo vaikų funkcija

Naudokite apsaugos nuo vaikų funkciją, kad vaikai nežaistų su mašina. Ji neleidžia vaikams pakeisti veikiančios programos.

- C** Jeigu veikiant apsaugos nuo vaikų funkcijai pasukama programos pasirinkimo rankenėlė, 3 kartus sužybčioja 1-os ir 2-os pagalbinių funkcijų mygtukai. Apsaugos nuo vaikų funkcija neleidžia pakeisti programos, pasirinktos temperatūros, gręžimo greičio ir pagalbinių funkcijų.
- C** Jeigu veikia apsaugos nuo vaikų programa, pasukus programos pasirinkimo rankenėlę ir nustačius kitą programą, vis tiek veiks anksčiau pasirinkta programa.
- C** Veikiant apsaugos nuo vaikų programai ir mašinai skalbiant, galite įjungti mašinos pristabdymo režimą neišjungdami apsaugos nuo vaikų funkcijos: pasukite programos pasirinkimo rankenėlę į įjungimo/išjungimo padėtį. Paskui pasukus programos pasirinkimo rankenėlę atgal, programa vėl paleidžiama.

Jeigu norite įjungti apsaugos nuo vaikų funkciją: Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę 1-os and 2-os pagalbinių funkcijų mygtukus. 3 sekundes laikant nuspaudus 1-os and 2-os pagalbinių funkcijų mygtukus, jų lemputės pradės žybcioti.

Jeigu norite išjungti apsaugos nuo vaikų funkciją: Veikiant bet kokiai programai, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę 1-os and 2-os pagalbinių funkcijų mygtukus. 3 sekundes laikant nuspaudus 1-os and 2-os pagalbinių funkcijų mygtukus, jų lemputės pradės žybcioti.

- C** Apsaugos nuo vaikų funkciją galima išjungti ir kitu būdu, pasukant programos pasirinkimo rankenėlę į įjungimo/išjungimo padėtį ir pasirenkant kitą programą, kai jokia kita programa neveikia.
- C** Atsiradus nutrūkusiam elektros tiekimui arba išjungus ir vėl įjungus mašiną, mašinai pradėjus veikti, apsaugos nuo vaikų funkcija nebus išjungta.

## Programos eiga

Programos eigą parodo programos sekimo indikatorius. Kiekvieno programos veiksmo pradžioje atitinkama indikatoriaus lemputė užsidsigs, o užbaigti veiksmo lemputė užges.

Galite pakeisti pagalbines funkcijas, gręžimo greičio ir temperatūros nustatymus nestabdodami programos eigos, programai veikiant. Tam norimas

atlikti pakeitimas turi eiti vėliau, po vykdomo programos etapo. Jeigu pakeitimas nėra tinkamas, 3 kartus sužybčios atitinkamos lemputės.

- C** Jeigu mašina skalbinių negręžia, galbūt programa veikia skalavimo sulaukimo režimu arba, susidarius per dideliu skalbinių pasiskirstymo mašinoje netolygumui, įsijungė automatinė gręžimo koregavimo sistema.

## Durelių užraktas

Mašinos dureles užblokuoja užrakto sistema, kuri neleidžia atidaryti durelių tais atvejais, kai vandens lygis nėra tinkamas.

Įjungus mašinos pristabdymo režimą, pradės žybcioti durelių lemputė. Mašina tikrina viduje esančio vandens lygį. Jeigu lygis tinkamas, po 1-2 minučių durelių lemputė užsidsigs ir dureles bus galima atidaryti.

Jeigu lygis netinkamas, durelių lemputė užges ir durelių atidaryti nebus galima. Jeigu privalote atidaryti dureles, kai durelių lemputė nešviečia, privalote atšaukti esamą programą; žr. skyrių „Programos atšaukimas“.

## Pasirinkimų keitimas paleidus programą

### Mašinos perjungimas į parengties režimą

Jei norite mašinai veikiant noretį perjungti ją į pristabdymo režimą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Programos tęsimo indikatoriuje pradeda žybcioti mašinos vykdomo žingsnio lemputė, rodydama, kad mašina yra perjungta į pristabdymo režimą.

Be to, kai dureles jau galima atidaryti, užsidega ir kartu su programos žingsnio lempute nepertraukiamai dega lemputė "Door".

### Pagalbinių funkcijų gręžimo greičio ir temperatūros nustatymų pakeitimas

Priklausomai nuo vykdomo programos etapo, .galite atšaukti arba įjungti pagalbines funkcijas; žr. skyrių „Pagalbinių funkcijų pasirinkimas“.

Taip pat galite pakeisti gręžimo greičio ir temperatūros nuostatas; žr. „Gręžimo greičio pasirinkimas“ ir „Temperatūros pasirinkimas“.

- C** Jeigu pakeitimo atlikti negalima, 3 kartus sužybčios atitinkama lemputė.

### Skalbinių įdėjimas arba išėmimas

Jei norite mašiną perjungti į pristabdymo režimą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Žybčios atitinkamos programos eigos etapo, kuriame mašina buvo perjungta į pristabdymo režimą, lemputė. Palaukite, kol galima bus atidaryti dureles. Atidarykite įdėjimo dureles ir pridėkite arba išimkite skalbinius. Uždarykite dureles. Jeigu reikia, pakeiskite pagalbinių funkcijų, gręžimo greičio ir temperatūros nuostatas. Norėdami paleisti mašiną, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

## Programos atšaukimas

Norėdami atšaukti programą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte kitą programą. Ankstesnė programa bus atšaukta. Be perstojo žybčios pabaigos/atšaukimo lemputė, įspėdama, kad programa yra atšaukta.

Pasukus programos pasirinkimo rankenėlę, mašina išjungs programą; visgi vanduo nebus išleistas. Pasirinkus ir paleidus naują programą, naujai

pasirinkta programa bus paleista nuo to etapo, kuriame buvo atšaukta ankstesnė programa. Pavyzdžiui, gali būti pileista daugiau vandens arba gali būti toliau skalbiama viduje jau esančiame vandenyje.

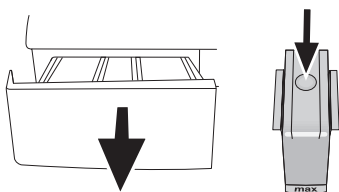
**C** Priklausomai nuo to, kuriame etape buvo atšaukta programa, jums gali tekti iš naujo pripilti skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio.

## 5 Techninė priežiūra ir valymas

Reguliari valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja triukšų atvejų.

### Skalbimo priemonių stalčiuko valymas

Reguliariai (kas 4–5 skalbimo ciklus), valykite skalbimo priemonės stalčiuką, kad jame nesikauptų skalbimo priemonės likučiai.



Spauskite sifono tašką audinių minkštiklio skyriuje ir traukite stalčiuką link savęs, kol ištrauksite.

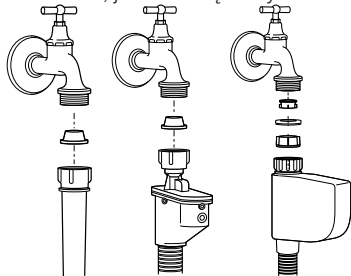
**C** Jeigu audinių minkštiklio skyriuje pradeda kauptis didesnis nei įprasta minkštiklio ir vandens mišinio kiekis, reikia išvalyti sifoną.

Išplaukite skalbimo priemonių stalčiuką ir sifoną kriauklėje dideliame drungno vandens kiekyje.

Valydami stalčiuką, užsidėkite apsaugines pirštines arba naudokite tinkamą šepetėlį, kad neliestumėte nuosėdų rankomis. Išvalę, vėl įdėkite stalčiuką ir patikrinkite, ar jis tinkamai užfiksuotas.

### Vandens įleidimo filtro valymas

Kiekviename mašinos užpakalinėje dalyje esančio vandens įleidimo sklendės gale bei kiekviename vandens įleidimo žarnos gale, prijungimo prie čiaupo vietoje, yra po filtrą. Šie filtrai neleidžia į mašiną patekti vandenyje esantiems svetimkūniams ir purvui. Filtras užsiteršus, juos reikėtų išvalyti.



Užsukite čiaupus. Ištraukite kaiščius iš vandens įleidimo žarnų, kad pasiektumėte vandens įleidimo vožtuvuose esančius filtrus. Nuvalykite juos tinkamu šepetėliu. Jeigu filtrai labai purvini, galite juos ištraukti pincetu ir išvalyti. Ištraukite filtrus su tarpikliais iš tiesiųjų vandens įleidimo žarnų dalių ir kruopščiai juos nuplaukite po tekančiu vandeniu. Atsargiai atgal įkiškite tarpiklius ir filtrus į vietą ir ranka užveržkite

žarnos veržles.

### Likusio vandens išleidimas

#### ir siurblio filtro valymas

Išleidžiant skalbimo vandenį, šioje mašinoje įrengta filtrų sistema neleidžia į jos sraigtą patekti kietiems daiktams, pavyzdžiui, sagoms, monetoms ir audinių pluoštams. Todėl vanduo išleidžiamas sklandžiai ir pailgėja siurblio naudojimo laikas.

Jeigu iš mašinos neišleidžiamas vanduo, gali būti užsikisęs siurblio filtras. Filtrą privaloma išvalyti kiekvieną kartą, kai tik jis užsikemša, arba kas 3 mėnesius. Norint išvalyti siurblio filtrą, pirma reikia išleisti vandenį.

Be to, prieš gabenant mašiną (pvz., persikraustant į kitą namą) ir esant šaltam orui, vandenį reikia visiškai išleisti.

**A** Siurblio filtre likę pašaliniai daiktai gali jį sugadinti arba kelti triukšmą.

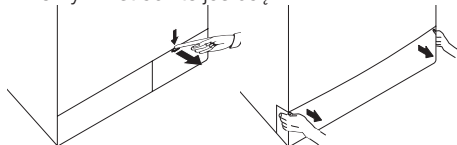
Norint išvalyti purviną filtrą ir išleisti vandenį:

Ištraukite mašinos kištuką iš maitinimo lizdo.

**A** Mašinoje vandens temperatūra gali pakilti iki 90 °C. Norint neapsideginti, filtrą privaloma valyti tada, kai vanduo mašinoje atvėsta.

Atidarykite filtro galvutę.

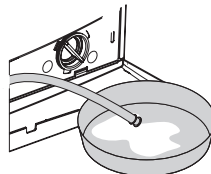
Jeigu filtro galvutė sudaryta iš dviejų dalių, paspauskite ant filtro galvutės esančią ašelę žemyn ir ištraukite jos dalį.



Jeigu filtro galvutė sudaryta iš vienos dalies, patraukite už galvutės iš viršaus, iš abiejų pusių, kad ją atidarytumėte.

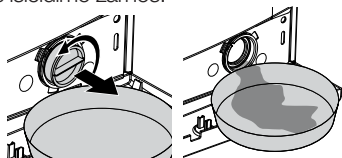
**C** Galite nuimti filtro dangtelį, truputį paspausdami žemyn plastikiniu smailiu įrankiu, prakišdami jį pro virš filtro dangteliu esančią angą. Dangteliai nuimti nenaudokite jokių įrankių metaliniais galais.

Kai kuriuose modeliuose yra avarinio vandens išleidimo žarna, o kai kuriuose – ne. Norėdami išleisti vandenį, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Vandens išleidimas, kai gaminys turi avarinio vandens išleidimo žarną:



Ištraukite avarinio vandens išleidimo žarną iš jos tvirtinimo vietos. Po žarnos galą padėkite didelį indą. Ištraukite iš žarnos galo kaištį ir išpilkite vandenį į indą. Kai indas bus lipnas, užkimškite žarnos galą, vėl įkiškite kaištį. Išpylę vandenį iš bakelio, vėl pakartokite pirmiau aprašytus veiksmus, kad vanduo būtų visiškai išleistas iš mašinos. Išleidę visą vandenį, užkimškite jos galą kaiščiu ir užfiksuokite žarną jos tvirtinimo vietoje. Pasukite ir ištraukite siurblio filtrą.

Vandens išleidimas, kai gaminys neturi avarinio vandens išleidimo žarnos:



Padėkite didelį indą priešais filtrą, kad į jį subėgtų filtre esantis vanduo. Atsukite siurblio filtrą (sukite prieš laikrodžio rodyklę), kol iš jo ims tekėti vanduo. Nukreipkite vandens srovę į indą, kurį buvote padėjęs priešais filtrą. Šalia visuomet turėkite šluostę, kad galėtumėte sugerti ją išsiliejusį vandenį. Išleisdę iš mašinos visą vandenį, sukdami visiškai ištraukite filtrą. Išvalykite filtro viduje esančias nuosėdas ir, jeigu yra, audinių pluoštus siurblio sraigto vietoje. Įdėkite filtrą.

**A** Jeigu jūsų mašinoje yra vandens purkštukas, patikrinkite, ar įtaisėte filtrą į siurblyje esantį purkštuko korpusą. Niekada nekiškite filtro į korpusą jėga. Vėl iki galo tinkamai įdėkite filtrą. Kitaip pro filtro galvutę gali pradėti bėgti vanduo. Jeigu filtro galvutė sudaryta iš dviejų dalių, uždarykite filtro galvutę, paspauskite ašelę. Jeigu ji yra sudaryta iš vienos dalies, pirmiausiai įtaisykite ašelės apačioje, tuomet užspauskite viršutinę dalį.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Atgalvėnimasis<br>(atsivėžinėjimas)                                                 | Eco 20 (ekonominis skalbimas 20°)<br>(ekologiška ekonominė programa)                | Mašinos priežiūra<br>(automatinis valymas)                                          | Moteriškas apatinis trikotažas                                                      | Mini Daily express<br>(kasdienė skubioji)                                           | Mini 14<br>(tėtin trumpa skubioji programa)                                         | Pusė kiekio                                                                         | Greitasis skalbimas                                                                 | Tamsūs skalbimai<br>(tamsių spalvų skalbimo programa)                               | Mix (mišinys pluoštams)                                                             |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ijungta / išjungta                                                                  | Pradėti / Pauzė                                                                     | Medvilnė                                                                            | Sintetika                                                                           | Vilna                                                                               | Gležni audiniai                                                                     | Intensyvi (intensyvioji)                                                            | Sporto apranga                                                                      | Marškiniai                                                                          | Antiklodė                                                                           |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Rankinis skalbimas                                                                  | Prewash (nuskalbimas)                                                               | Pagrindinis skalbimas                                                               | Papildomas skalbimas                                                                | Mirkymas                                                                            | Glamžymasi mažinanči programa                                                       | Skalbimo sulaikymas                                                                 | Be grežimo                                                                          | Grežimas                                                                            | Skalbimas šaltame vandenyje                                                         |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Skalbimas                                                                           | Pabaiga                                                                             | Apsauga nuo vaikų                                                                   | „Cancel 3“<br>(At šaukti 3)                                                         | Temperatūra                                                                         | Laiko atidėjimas                                                                    | Vandens išleidimas                                                                  | Super (specialioji)                                                                 | Superekonominė (tėtin taupų)                                                        | Skalavimas                                                                          |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |  |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Cotton Eco (ekonominė medvilnės skalbimo programa)                                  |

## 6 Techniniai duomenys

|    |                                                |               |               |               |
|----|------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| LT | Modeliai                                       | WNF 6200 WE20 | WNF 6221 WE20 | WNF 6280 WE20 |
|    | Maksimalus sausų skalbinių kiekis (kg)         | 6             | 6             | 6             |
|    | Aukštis (cm)                                   | 84            | 84            | 84            |
|    | Plotis (cm)                                    | 60            | 60            | 60            |
|    | Gylis (cm)                                     | 51            | 51            | 51            |
|    | Grynasis svoris ( $\pm 4$ kg)                  | 63            | 64            | 63            |
|    | Elektros įvestis (V/Hz)                        | 230 V / 50Hz  |               |               |
|    | Bendroji el. srovė (A)                         | 10            | 10            | 10            |
|    | Bendroji galia (W)                             | 2200          |               |               |
|    | Gręžimo greitis (maks. aps./min)               | 1000          | 1200          | 800           |
|    | Energijos sąnaudos esant budėjimo režimui (W)  | 1.35          | 1.35          | 1.35          |
|    | Energijos sąnaudos esant išjungimo režimui (W) | 0.25          | 0.25          | 0.25          |


 Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių. Mašinų kategorijos plokštelėse arba jas lydinčiose dokumentacijose nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygoms, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploataavimo ir aplinkos sąlygų.



Šis gaminys paženklintas elektros ir elektroninės įrangos rūšiavimo ir atrankos (WEEE) ženklu. Tai reiškia, kad, norint šį gaminį perdirbti arba išmontuoti ir taip sumažinti jo poveikį aplinkai, jį reikia tvarkyti pagal 2002/96/EB Europos direktyvą. Dėl papildomos informacijos susisiekite su savo vietos arba regiono valdžios institucijomis. Dėl elektronikos gaminiuose esančių pavojingų medžiagų, neįtraukus jų rūšiavimo ir atrankos procesą, pastarieji kelia potencialų pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

## 7 Triukčių šalinimas

Programa nepasileidžia arba jos negalima pasirinkti.

- Iškilus tiekimo problemai (pavyzdžiui, tinklo įtampa, vandens slėgis ir pan.), mašina gali būti persijungusi į saugos režimą. >>> *Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę paleidimo / pristabdymo mygtuką, kad mašina vėl imtų veikti pagal gamyklos nuostatas. (Žr. „Programos atšaukimas“)*

Vanduo lieka mašinoje.

- Gamybės metu, dėl kokybės kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens. >>> *Tai nėra gedimas; vanduo nekenkia mašinai.*

Mašina vibruoja arba kelia triukšmą.

- Mašina gali būti nelygiai pastatyta. >>> *Pareguliuokite kojeles, kad mašina stovėtų lygiai.*
- Į siurblio filtrą gali būti pakliuvęs kietas daiktas. >>> *Išvalykite siurblio filtrą.*
- Gali būti neišsukti apsauginiai gabenimo varžtai. >>> *Išsukite apsauginius gabenimo varžtus.*
- Mašinoje gali būti per mažai skalbinių. >>> *Pridėkite į mašiną daugiau skalbinių.*
- Mašinoje gali būti pridėta per daug skalbinių. >>> *Sumažinkite skalbinių kiekį mašinoje arba išskirstykite skalbinius rankomis.*
- Mašinoje gali būti atremta į kietą daiktą. >>> *Įsitinkinkite, kad mašina nebūtų į nieką atremta.*

Paleidus programą, mašina netrukus išsijungė.

- Mašina gali laikinai išsijungti sumažėjus įtampai. >>> *Ji veiks toliau, kai įtampos lygis vėl taps normalus.*

Nepaleidžiama programos atgalinė laiko atskaita. (Modeliuose su įrengtu ekranu)

- Laikmatis gali būti sustojęs įleidžiant vandenį. >>> *Laikmatis nepradedą atgalinės laiko atskaitos, kol į mašiną nepripilamas tinkamas vandens kiekis. Mašina lauks, kol į ją bus pripiltas pakankamas vandens kiekis, kad dėl per mažo vandens kiekio nepablogėtų skalbimo rezultatai. Po to laikmatis vėl ims skaičiuoti laiką atgal.*
  - Laikmatis gali būti sustojęs šildymo etapo metu. >>> *Laikmatis nepradedą atgalinės laiko atskaitos, kol mašinoje nepasiekiamą pasirinkta temperatūra.*
  - Laikmatis gali būti sustojęs gręžimo etapo metu. >>> *Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinių gali būti įsijungusi automatinė nesubalansuotų skalbinių aptikimo sistema.*
- C Skalbiniai mašinoje negręžiami tol, kol jie nėra tolygiai paskirstyti būgne, nes mašina gali sugesti arba apgadinti aplink ją esančius daiktus. Skalbinius reikėtų išskirstyti ir dar kartą išgręžti.

Iš skalbimo priemonės stalčiuko bėga putas.

- Pridėta per daug skalbimo priemonės. >>> *Sumaišykite 1 valgomąjį šaukštą minkštiklio ir ½ l vandens bei įpilkite į pagrindinį skalbimo priemonės stalčiaus plovimo skyrių.*

C Įpilkite į skalbyklę skalbimo miltelių, atsižvelgdami į tinkamas programas ir maks. skalbinių kiekį, nurodytą „Programų ir sąnaudų lentelėje“. Jeigu naudojate papildomas chemines priemones (dėmių vaikičius, balikius ir pan.), skalbimo miltelių pilkite mažiau.

Programos pabaigoje skalbiniai lieka šlapi

- Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali įsijungti automatinė putų sugėrimo sistema. >>> *Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.*

C Skalbiniai mašinoje negręžiami tol, kol jie nėra tolygiai paskirstyti būgne, nes mašina gali sugesti arba apgadinti aplink ją esančius daiktus. Skalbinius reikėtų išskirstyti ir dar kartą išgręžti.

A Jeigu negalite pašalinti problemos, nors ir vadovaujatės šiame skyriuje pateiktais nurodymais, kreipkitės į pardavėją arba įgaliojotą techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisyti neveikiančio gaminio.



# 1 Važne sigurnosne upute

Ovaj dio sadrži sigurnosne informacije koje će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti od ozljede ili oštećenja. Neispunjavanje ovih uputa poništava sva jamstva.

## Opća sigurnost

- Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili ljudima bez potrebnog znanja ili iskustva (uključujući djecu) osim pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će im pravilno pokazati kako koristiti proizvod.
- Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom; inače će nedostatak protoka zraka ispod struja uzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To može dovesti do problema s Vašim strojem.
- Ne uključujte stroj ako su kabel ili utikač oštećeni. Pozovite ovlaštenog servisera.
- Neka ovlašteni električar spoji osigurač od 16 Ampera na lokaciji gdje je proizvod instaliran.
- Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi ako ga ne popravi ovlašteni servis. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio "Opoziv programa".
- Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem koji je u skladu s vrijednostima naznačenim u dijelu "Tehničke specifikacije". Uzemljenje vam mora napraviti ovlašteni električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. Inače postoji opasnost od curenja vode.
- Nikada nemojte otvarati vrata perlice ili vaditi filter dok još ima vode u bubnju. Inače može doći do opasnosti od izlivanja i ozljede zbog tople vode.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje tek nekoliko minuta nakon dovršetka ciklusa za pranje. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje, mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- Isključite uređaj kad se ne koristi.
- Nikad nemojte prati uređaj tako da na njega nanosite ili izlijevate vodu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama! Ne ne isključite tako da povlačite kabel, uvijek izvlačite tako da držite samo za utikač.
- Koristite samo deterđente, omekšivače i dodatke koji su podesni za strojno pranje.

- Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterđenta.
- Proizvod se mora isključivati tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.
- Neka instalaciju i popravke uvijek izvodi ovlašteni servis. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.

## Namjeravana uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu. Nije podesno za komercijalnu uporabu i ne smije se koristiti za bilo što osim namijenjene svrhe.
- Uređaj se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja prema tome kako su označene.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje dođe zbog nepravilne uporabe ili transporta.

## Sigurnost djece

- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu podalje od uređaja kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu. Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi.
- Držite sve deterđente i aditive na sigurnom mjestu podalje od dosega djece.

## 2 Instalacija

Za instalaciju proizvoda, potražite najbližeg ovlaštenog servisera. Prije zvanja ovlaštenog servisera, da biste spremili proizvod za uporabu, pregledajte informaciju u korisničkom priručniku i pazite da su električna energija, dovod vode i sustav za odvod vode odgovarajući. Ako is, pozovite ovlaštenog majstora i vodoinstalatera da izvrši sve potrebne prilagodbe.

- C** Priprema lokacije i elektroinstalacija, vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju je odgovornost klijenta.
- B** Instalaciju i spajanje proizvoda na el. energiju mora izvršiti ovlašteni servis. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- A** Prije instalacije, vizualno provjerite da li proizvod na sebi ima bilo kakvih nedostataka. Ako nema, instalirajte ga. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.
- C** Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode, kao i kabel napajanja, ne presavijaju, nisu priklješteni ili zgnječeni dok se uređaj gurao na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.

## Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite stroj na čvrstu površinu. Ne stavljajte ga na krparu ili slične površine.

- Ukupna masa perilice i sušilice - s cijelim punjenjem - kad se stave jedno na drugo doseže do cca. 180 kg. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet punjenja!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod najmanje 1 cm od rubova drugog namještaja.

## Uklanjanje pojačanja pakiranja

Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake.

## Otvaranje transportnih brava

- A** Ne skidajte transportne brave prije vađenja pojačanja pakiranja.
- A** Uklonite transportne sigurnosne vijke prije rada s perilicom, inače će se proizvod oštetiti.
1. Otpustite sve matice matičnim ključem dok se ne počnu slobodno okretati (C).
  2. Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.
  3. Stavite poklopce dostavljene u vrećici s Uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči. (P)



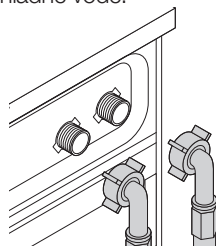
- C** Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude ponovno prenosila u budućnosti.
- C** Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

## Spajanje s vodovodom

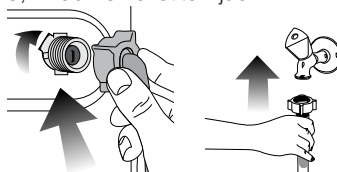
- C** Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0.1 – 10 MPa). Morate imati 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.
- C** Ako ćete koristiti proizvod s dvostrukim ulazom vode kao jednostruku jedinicu ulaza (hladne) vode, morate instalirati odgovarajući čep na ventil tople vode, prije rada s uređajem. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)
- C** Ako želite koristiti oba ventila za vodu na proizvodu, spojite crijevo za vodu nakon uklanjanja čepa i grupe brtvi s ventil s toplom vodom. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)
- A** Modeli s jednostrukim dovodom vode se ne smiju spajati na pipu s toplom vodom. U takvom će slučaju rublje biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

**A** Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.

1. Spojite posebna crijeva dostavljena sa strojem na ventil dovoda vode na stroju. Crveno crijevo (lijevo) (maks. 90°C) je za dovod tople vode, plavo crijevo (desno) (maks. 25°C) je za dovod hladne vode.



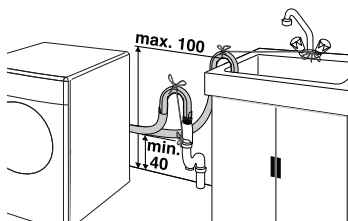
- A** Kad montirate perilicu, pazite da su priključci na hladnu i toplu vodu točno spojeni. Inače vaše rublje može na kraju pranja biti vruće i pohabati će se.
2. Zavijte sve vijke crijeva rukom. Kod zatezanja vijaka, nikad ne koristite ključ.



3. Otvorite pipe do kraja kad spojite crijevo da biste provjerili da li voda curi na sastavima. Ako curi, isključite pipu i uklonite vijak. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, držite pipe zatvorene kad se stroj ne koristi.

## Spajanje na odljev

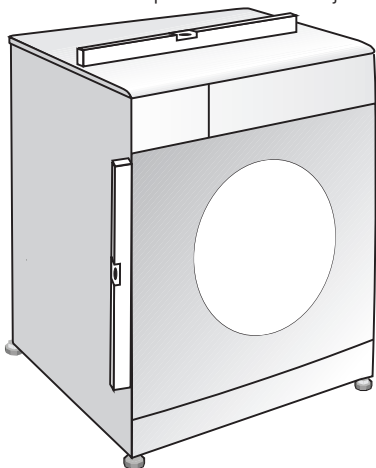
- Kraj crijeva se mora spojiti direktno na odljev za vodu ili na umivaonik.
- A** Vaša će kuća biti poplavljena ako crijevo izađe iz kućišta tijekom izbacivanja vode. Nadalje, postoji opasnost od opekлина zbog visokih temperatura pranja! Da biste spriječili takve situacije i da biste osigurali nesmetano uzimanje i izbacivanje vode u stroju, pričvrstite kraj crijeva za odlijevanje tako da ne izlazi.
- Crijevo se treba spojiti na visinu od najmanje 40 cm i najviše 100 cm.
  - U slučaju da je crijevo dignuto nakon stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), odljev vode postaje teži i rublje može izaći mokro. Zato, pridržavajte se visina opisanih na slici.



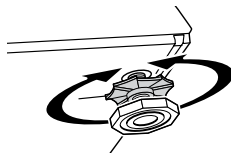
- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroju i omogućili lako izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu i ne stavljajte u odvod dulje od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stajati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3.2m. Da biste izbjegli istjecanje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne spadne i da ne curi.

## Prilagođavanje nogu

- A** Da biste osigurali da proizvod radi tiše i s manje vibracija, mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. Inače se proizvod može pomaknuti s mjesta i uzrokovani lom i probleme s vibracijom.



1. Ručno (rukum) otpustite vijke za zaključavanje na nogama.
2. Prilagodite nožice dok proizvod ne bude stajao ravno i u ravnoteži.
3. Ponovno zavijte sve vijke rukom.



- A** Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. Inače se mogu oštetiti.

## Elektroinstalacija

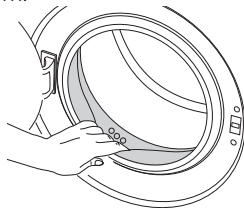
Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem koji je u skladu s vrijednostima naznačenim u dijelu "Tehničke specifikacije". Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem ili sklopkom su naznačene u dijelu "Tehničke specifikacije". Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 Ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 Ampera.
- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.

- B** Oštećene kabele napajanja moraju zamijeniti ovlašteni serviseri.

## Prva uporaba

Prije početka uporabe proizvoda, pazite da su sve pripreme izvršene u skladu s uputama u dijelu "Važne sigurnosne informacije" i "Instalacija". Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako vaš stroj nema program za čišćenje bubnja, koristite program Pamuk 90 i odaberite i pomoćne funkcije Dodatna voda ili dodatno ispiranje. Prije pokretanja programa, stavite najviše 100g praška protiv kamenca u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. 1). Ako je sredstvo protiv kamenca u obliku tablete, stavite samo jednu tabletu u odjeljak br.2. Kad program završi, osušite unutrašnjost dolje čistom krpom.



- C** Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perlice.
- C** Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno

po proizvod.

## Odlaganje materijala pakiranja

Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece.

Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu s uputama o recikliranom otpadu. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

## Transport proizvoda

Isključite proizvod prije transporta. Uklonite spojeve za izbacivanje vode i dovod vode, Izbacite preostalu vodu u proizvodu do kraja; pogledajte, "Odljevanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe". Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od onog kako ste ih uklonili, pogledajte "Uklanjanje vijaka za transport".

**C** Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

## Odlaganje starog proizvoda

Odložite stari proizvod na način koji ne šteti okolišu.

Obratite se lokalnom dobavljaču ili odlagalištu na vašem području da biste saznali kako odložiti svoj proizvod.

Zbog sigurnosti djece, prije odlaganja proizvoda prerežite kabel napajanja i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da ne radi.

## 3 Priprema

### Što treba raditi za uštedu energije

Sljedeće informacije će Vam pomoći da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.

- Neka proizvod radi na najvišem dopuštenom kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte preopteretiti; pogledajte "Tablicu programa i potrošnje".
- Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite malo prljavu rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo prljavog rublja.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje ne sadrži mrlje.
- Ako planirate sušiti svoje rublje u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Ne koristite više deterdženta od preporučene količine deterdženta na pakiranju.

## Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperature vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

## Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi mogu oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, preokrenite džepove i očekajte. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili uzrokovati buku.
- Stavite male predmete, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- Stavite zavjese tako da ih ne sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patent zatvaračem zašijte labave gumbе i zakrpajte poderane i pohabane dijelove.
- Perite proizvode označene s "perivo u perilici" ili "perivo na ruke" samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite bijelo i obojano rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ih posebno.
- Postojane mrlje se moraju pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite samo one boje/sredstva za promjenu boje i sredstva protiv kamenca za strojno pranje. Uvijek se držite uputa na pakiranju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje okrenuto naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd se moraju dobiti istresti prije stavljanja u stroj. Takav prah na rublju može se može nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i može uzrokovati oštećenje.

## Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti.

stroj automatski prilagođava količinu vode prema masi stavljenog rublja.

**A** Pratite informacije u "Tablici programa i potrošnje". Kad je prepunjena, performanse pranja stroja će pasti. Stoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

## Stavljanje rublja

- Otvorite vrata za punjenje.
- Stavite rublje u stroj bez guranja.
- Zatvarajte vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta.

**C** Vrata za punjenje su zaključana dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.

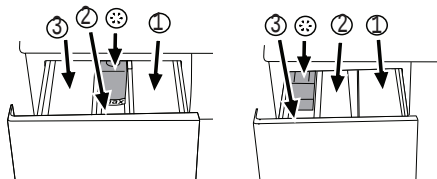
**A** u slučaju pogrešnog stavljanja rublja, u stroju može doći do buke i vibracija.

## Uporaba deterdženta i omekšivača

### Ladica deterdženta

Ladica deterdženta se sastoji od 3 pretinca:

- (I) za pretpranje
- (II) za glavno pranje
- (III) za omekšivač
- (\*) osim toga, tu je dio sa sionom u odjeljku za omekšivač.



**C** Raspršivač deterdženta može biti dva različita tipa prema modelu Vaše perilice, kako se gore vidi.

### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa za pranje.
- Nikada ne otvarajte ladicu deterdženta dok program pranja radi!
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. I).
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav tekući deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. I).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje direktno u stroj, s rubljem.
- ako koristite tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. II).

### Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete koristiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Koristite različite deterdžente za obojano i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd) koji se koristi samo za osjetljivu odjeću.
- Kad perete tamnije rublje i prekrivačem preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.

**A** Koristite samo deterdžente proizvedene specifično za perilice.

**A** Ne koristite sapun u prahu.

### Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo, te

tvrdoci vode. Pročitajte pažljivo upute proizvođača na pakiranju deterdženta i slijedite vrijednosti doziranja.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Koristite manje deterdženta za male količine ili malo prljavu odjeću.
- Koristite koncentrirane deterdžente u preporučenom doziranju.

### Uporaba omekšivača

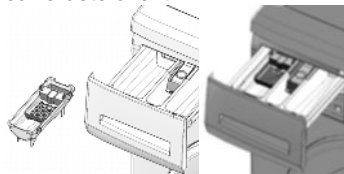
Stavite omekšivač u odjeljak omekšivača ladice za deterdžent.

- Koristite doze koje su preporučene na pakiranju.
- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) u odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego ga stavite u ladicu za deterdžent.

### Uporaba tekućih deterdženata

#### Ako proizvod sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Pazite da ste stavili šalicu za tekući deterdžent u odjeljak br. "II".
- Koristite čašicu za mjerenje deterdženta od proizvođača i slijedite upute na pakiranju.
- Koristite doze koje su preporučene na pakiranju.
- Ako je tekući deterdžent izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego ga stavite u ladicu za deterdžent.



#### Ako proizvod ne sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Ne koristite tekući deterdžent za pretpranje kod programa s pretpranjem.
- Koristite čašicu za mjerenje deterdženta od proizvođača i slijedite upute na pakiranju.
- Tekući deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kad koristite funkciju odgođenog početka. Ako budete koristili funkciju odgođenog početka, ne koristite tekući deterdžent.

### Uporaba gela i deterdženta u tabletama

Kod uporabe tablete, gela i drugih oblika deterdženta, pročitajte pažljivo upute proizvođača na pakiranju deterdženta i slijedite vrijednosti doziranja. Ako nema uputa na pakiranju, primijenite sljedeće.

- Ako je gustoća deterdženta u gelu tekuća a vaš stroj ne sadrži posebnu čašicu za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u glavni odjeljak deterdženta za pranje tijekom prvog

uzimanja vode. Ako vaš stroj sadrži čašicu za tekući deterdžent, napunite deterdžent u ovu čašicu prije pokretanja programa.

- Ako gustoća deterdženta u gelu nije tekuća ili u obliku tekuće tablete, stavite direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžente u tabletama u glavni pretinac za pranje (pretinac br. II) ili izravno u bubanj prije pranja.

**C** Deterdženti u tabletama mogu ostavljati ostatke u odjeljcima za deterdžent. ako vam se to dogodi, ubuduće stavite tabletu deterdženta između rublja, bliže donjem dijelu bubnja.

**C** Koristite deterdžent u obliku tablete ili gela bez odabira funkcije pretpranja.

### **Uporaba štirke**

- Dodajte tekuću štirku, štirku u prahu ili boju u odjeljak omekšivača kako piše na pakiranju.
- Ne koristite omekšivač i štirku skupa u ciklusu pranja.
- Nakon uporabe štirke, obrišite unutrašnjost stroja mokrom i čistom krpom.

### **Uporaba bjelila**

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte bjelilo na kraju pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativnu primjenu, odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte bjelilo dok stroj uzima vodu iz odjeljka deterdženta tijekom prvog ispiranja.
- Ne koristite bjelilo i deterdžent tako da ih pomiješate.
- Koristite samo malu količinu (cca 50 ml) bjelila i dobro isperite odjeću, jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne prelijevajte bjelilo na odjeću i ne koristite ga za obojanu odjeću.
- Kad koristite bjelilo zasnovano na kisiku, slijedite upute na pakiranju i odaberite program koji pere pri niskoj temperaturi.
- Bjelila zasnovana na kisiku se mogu koristiti skupa s deterdžentima; međutim, ako gustoća nije ista kao deterdžent, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "II" u ladici za deterdžent i čekajte dok deterdžent ne poteče kad stroj uzima vodu. Dodajte bjelilo iz istog odjeljka dok stroj još uzima vodu.

### **Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca**

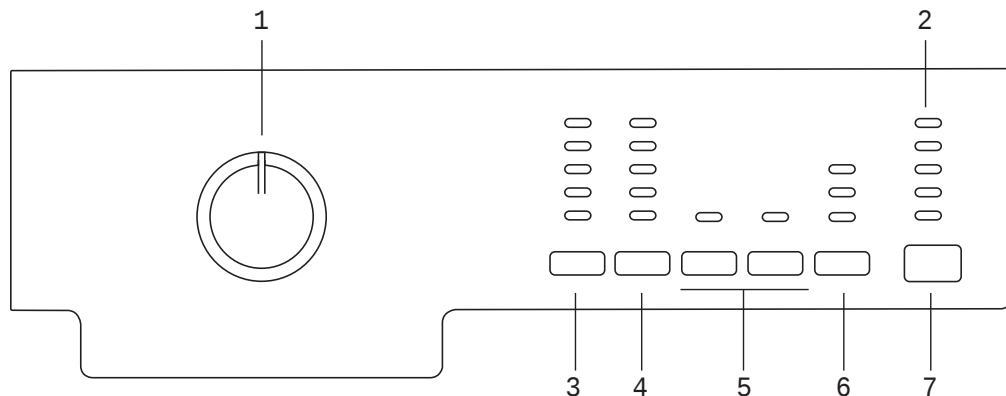
- Po potrebi, koristite sredstva za uklanjanje kamenca napravljena specifično samo za perilice.
- Uvijek slijedite upute na pakiranju.

## Savjeti za učinkovito pranje

|                   |                                                                                       | Odjeća                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                                                                                       | Svijetle boje i bijelo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Boje                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tamne boje                                                                                                                                                      | Osjetljivo/vuna/svila                                                                                                           |
|                   |                                                                                       | (Preporučeni raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: 40-90C)                                                                                                                                                                                                                                                                        | (Preporučeni raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: hladno-40C)                                                                                                                                                                                                                                 | (Preporučeni raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: hladno-40C)                                                                                        | (Preporučeni raspon temperature na osnovi razine zaprljanja: hladno-30C)                                                        |
| Razina zaprljanja | <b>Jako prljavo</b><br>(otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha). | Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje pretpiranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se koristiti deterdžente u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na bjelila. | Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Preporučuje se koristiti deterdžente u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na bjelila. Koristite deterdžente bez bjelila. | Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.     | Za osjetljivu odjeću trebale koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                   | <b>Normalno prljavo</b><br>(Na primjer, mrlje na okovratnicama i manžetama)           | Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.                                                                                                                                                                                                                  | Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Koristite deterdžente bez bjelila.                                                                                                                                            | Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja. | Za osjetljivu odjeću trebale koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                   | <b>Malo prljavo</b><br>(Nema vidljivih mrlja).                                        | Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.                                                                                                                                                                                                          | Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Koristite deterdžente bez bjelila.                                                                                                                              | Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.     | Za osjetljivu odjeću trebale koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu. |

## 4 Rad s proizvodom

### Upravljačka ploča



- 1 - Tipka za odabir programa (najgornji položaj uključeno/isključeno)  
2 - Oznaka slijeda programa  
3 - Tipka za prilagođavanje temperature

- 4 - Tipka za postavljanje brzine centrifuge  
5 - Tipke pomoćnih funkcija  
6 - Tipka za odgodu početka (na nekim modelima)  
7 - Tipka start/pauza

### Priprema stroja

Pazite da su crijeva čvrsto spojena. Uključite stroj u struju. Otvorite pipu do kraja. Stavite rublje u stroj. Dodajte deterdžent i omekšivač.

### Odabir programa

Odaberite program koji odgovara za vrstu, količinu i prijavost rublja u skladu s "Tablicom programa i potrošnje" i tablicom temperature dolje.

|                          |                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C                     | Jako prljava, bijeli pamuk i lan. (Prekrivači za stoliće, stolnjaci, ručnici, posteljina, itd.);                                                                    |
| 60°C                     | Normalno prljava, obojano, pamuk otporan na izbjeljivanje ili sintetička odjeća (košulja, spavaćica, pidžama, itd) i lagano prljava bijeli lan (donje rublje, itd). |
| 40°C-<br>30°C-<br>hladno | Miješano rublje uključujući osjetljive tkanine (zastori, zavjese, itd), sintetika i vuna.                                                                           |

Odaberite željeni program tipkom za izbor programa.

- C** Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.
- C** Kod odabira programa, uvijek imajte na umu vrstu tkanine, boju, stupanj prljavosti i dopuštenu temperaturu vode.

**C** Uvijek birajte najnižu potrebnu temperaturu. Viša temperatura znači višu potrošnju energije.

**C** Za dodatne informacije o programu, pogledajte „Tablicu programa i potrošnje“

### Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

#### • Pamuk

Koristite ovaj program za rublje od pamuka (kao što su plahte, pokrivači za poplun i jastučnice, ručnici, kućni ogrtač, donje rublje, itd.). Vaše rublje će biti oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

#### • Sintetika

Koristite ovaj program za pranje vaše sintetičke odjeće (košulje, bluze, mješavina sintetike/pamuka, itd). Pere s nježnim djelovanjem i ima kraći ciklus pranja u usporedbi s programom Pamuk.

Za zastore i til, koristite program Sintetika 40°C s pretpranjem i odabranom funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mrežasta tkanina uzrokuje jaku pjenu, perite zastore/til tako da stavite malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.

#### • Vuna

Koristite ovaj program za pranje vunene odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je

u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Za vunu koristite odgovarajući deterdžent.

## Dodatni programi

Za posebne slučajeve, na stroju su dostupni dodatni programi.

**C** Dodatni program se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

### • Pamuk Eko

KNa ovom programu možete prati svoj normalno prljavo izdržljivo pamučno i laneno rublje s najviše uštede energije i vode u usporedbi sa svim drugim programima pranja koji su podesni za pamuk. stvarna temperatura vode može biti različita od deklarirane temperature ciklusa. Trajanje programa se može automatski skratiti tijekom kasnijih stupnjeva programa ako perete manju količinu rublja (npr. 1/2 kapaciteta ili manje). U tom će slučaju potrošnja energije i vode biti još više smanjena, što vam daje mogućnost ekonomičnijeg pranja. Ova značajka je dostupna za određene modele koji imaju prikaz preostalog vremena.

### • Ručno pranje

Na ovom program možete prati Vašu vunenu/ osjetljivu odjeću koja ima etiketu "ne pere se u perilici" za koje se preporuča ručno pranje. Pere rublje s vrlo nježnim djelovanjem da se odjeća ne bi oštetila.

### • Super kratko ekspresno

Koristite ovaj program za pranje male količine malo prljavog pamučnog rublja za kratko vrijeme. Vaša odjeća će biti oprana na 30°C u kratkom vremenu od 14 minuta.

### • Pranje tamnog

Koristite ovaj program za pranje rublja tamnije boje ili obojanog rublja za kojeg ne želite da izbljedi. Pranje se obavlja s malo mehaničkog djelovanja i na nižim temperaturama. Za rublje tamnije boje, preporučuje uporaba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu.

### • Košulje

Ovaj program možete koristiti za pranje košulja od pamuka, sintetike i sintetičkih mješavina.

### • Sportska odjeća (Sports)

Koristite ovaj program za pranje svoje odjeće koju nosite kratko vrijeme, kao što je sportska odjeća. Podesno je za pranje male količine pamučnog rublja / sintetičke mješavine.

## Posebni programi

Za posebne primjene, možete odabrati bilo kojeg od sljedećih programa:

### • Ispiranje

Ovaj program se koristi kad hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.

### • Centrifuga + Pumpa

Ovaj se program koristi za primjenu dodatnog ciklusa centrifuge za rublje ili za izbacivanje vode iz stroja.

Prije uključivanja ovog programa, odaberite željenu brzinu centrifuge i pritisnite tipku "Start/pauza".

Prvo će stroj izbaciti vodu iz sebe. Zatim će rublje ocijediti centrifugom s postavljenom brzinom centrifuge i izbaciti vodu koja dolazi iz rublja.

Ako želite prati samo vodu, bez centrifuge vašeg rublja, odaberite program ispušćivanje+centrifuga i zatim odaberite funkciju Bez centrifuge pomoću tipke za podešavanje brzine centrifuge. Pritisnite tipku za početak/pauzu.

**C** Za osjetljivo rublje trebate koristiti nižu brzinu centrifuge.

## Izbor temperature

Kad god izaberete novi program, temperatura predviđena za taj program će se pojaviti na indikatoru temperature.

Da biste promijenili temperaturu, pritisnite ponovno tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se postupno smanjiti.

**C** Ako program nije dosegno korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

## Odabir brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge odabranog programa je prikazana na indikatoru brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postupno smanjuje. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, na zaslonu se prikazuju opcije "Zadržavanje ispiranja" i "Bez ispiranja". Pogledajte dio "Odabir pomoćne funkcije" za objašnjenja tih opcija.

**C** Ako program nije dosegno korak centrifuge, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

Tablica programa i potrošnje

| HR                       |      |                        |                          |                    |                          |              | Pomoćna funkcija |             |                   |                 |                       |           |             |
|--------------------------|------|------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|--------------|------------------|-------------|-------------------|-----------------|-----------------------|-----------|-------------|
| Program                  |      | Maks. opterećenje (kg) | Trajanje programa (~min) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja energije (kWh) | Maks. Brzina | Pretpranje       | Brzo pranje | Dodatno ispiranje | Protiv gužvanja | Zadržavanje ispiranja | Natapanje | Temperatura |
| Pamuk                    | 90   | 6                      | 147                      | 70                 | 2.48                     | 1600         | •                | •           | •                 | •               | •                     | •         | Hladno-90   |
| Pamuk                    | 60   | 6                      | 118                      | 70                 | 1.50                     | 1600         | •                | •           | •                 | •               | •                     | •         | Hladno-90   |
| Pamuk                    | 40   | 6                      | 98                       | 70                 | 0.96                     | 1600         | •                | •           | •                 | •               | •                     | •         | Hladno-90   |
| Pamuk Eko                | 60** | 6                      | 160                      | 42                 | 0.83                     | 1600         |                  |             |                   |                 | •                     |           | 40-60       |
| Pamuk Eko                | 60** | 3                      | 148                      | 37                 | 0.73                     | 1600         |                  |             |                   |                 | •                     |           | 40-60       |
| Pamuk Eko                | 40** | 3                      | 133                      | 37                 | 0.64                     | 1600         |                  |             |                   |                 | •                     |           | 40-60       |
| Super kratko ekspresno   | 30   | 2                      | 14                       | 38                 | 0.25                     | 1400         |                  |             | •                 |                 | •                     |           | Hladno-30   |
| Pranje tamnog            | 40   | 3                      | 107                      | 70                 | 0.50                     | 800          |                  |             | *                 |                 | •                     |           | Hladno-40   |
| Sportska odjeća (Sports) | 40   | 3                      | 101                      | 60                 | 0.50                     | 800          | •                | •           | •                 | •               | •                     | •         | Hladno-40   |
| Ručno pranje             | 30   | 1                      | 43                       | 41                 | 0.15                     | 600          |                  |             |                   |                 |                       |           | Hladno-30   |
| Vuna                     | 40   | 1.5                    | 60                       | 56                 | 0.27                     | 600          |                  |             | •                 |                 | •                     |           | Hladno-40   |
| Košulje                  | 60   | 3                      | 104                      | 48                 | 0.34                     | 600          | •                | •           | •                 | *               | •                     | •         | Hladno-60   |
| Sintetika                | 60   | 3                      | 116                      | 50                 | 0.95                     | 800          | •                | •           | •                 | •               | •                     | •         | Hladno-60   |
| Sintetika                | 40   | 3                      | 106                      | 50                 | 0.73                     | 800          | •                | •           | •                 | •               | •                     | •         | Hladno-60   |

- Može se odabrati
  - \* Automatski se bira, ne može se opozvati.
  - \*\* Program oznake energije (EN 60456 Ed.3)
  - \*\*\* Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo dostupnu maksimalnu brzinu centrifuge.
- C Potrošnja vode i struje o trajanju programa se može razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperature okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.
- C Možete vidjeti vrijeme pranja programa kojeg ste odabrali na zaslonu stroja. Normalno je da može doći do malih razlika između vremena prikazanog na zaslonu i stvarnog vremena pranja.
- C Pomoćne funkcije u tablici se mogu razlikovati prema modelu Vaše perilice.

## Izbor dodatnih funkcija

Koristite sljedeće pomoćne funkcije prema vašim svakodnevnim potrebama. Odaberite potrebne dodatne funkcije prije pokretanja programa.

Nadalje, možete također odabrati ili opozvati dodatne funkcije koje su podesne za program koji traje bez pritiska na tipku "Start/pauza" dok stroj radi. Za to, stroj mora biti u koraku prije pomoćne funkcije koju ćete odabrati ili opozvati.

Ako se pomoćna funkcija ne može odabrati ili opozvati, svjetlo odgovarajuće pomoćne funkcije će bljeskati 3 puta da upozori korisnika.

- C** Neke kombinacije se ne mogu odabrati skupa. Na primjer, pretpranje i brzo pranje.
- C** Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja stroja, prva odabrana funkcija će biti opozvana a odabir druge pomoćne funkcije će ostati uključen. Na primjer, ako želite odabrati brzo pranje nakon odabira pretpranja, pretpranje će biti opozvano a brzo pranje će ostati uključeno.
- C** Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom se ne može odabrati. (Pogledajte "Tablica programa i potrošnje")
- C** Tipke dodatnih programa se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

### • Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Nekorištenjem pretpranja ćete uštedjeti energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.

- C** Pretpranje bez deterdženta se preporuča za čipku i zavjese.

### • Brzo pranje

Ova funkcija se može koristiti sa programima za pamuk i sintetiku. On smanjuje vrijeme pranja i broj koraka ispiranja za malo prljavo rublje.

- C** Kad god odaberete ovu pomoćnu funkciju, napunite Vaš stroj s pola maksimalne količine rublja koja je navedena u tablici programa.

### • Dodatno ispiranje

Ova funkcija omogućava vašem stroju da izvrši dodatno ispiranje osim onog već izvršenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivo kožu (bebe, alergiji sklona koža, itd.).

### • Protiv gužvanja

Ova funkcija manje gužva rublje tijekom pranja. Kretanje bubnja se smanjuje brzina centrifuge se ograničava da bi se spriječilo gužvanje. Osim toga, pranje se provodi na višoj razini vode. Koristite ovu funkciju za osjetljivo rublje koje se lako gužva.

### • Zadržavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi Vašu odjeću odmah nakon dovršetka programa, možete koristiti funkciju zadržavanje ispiranja i zadržati vodu u zadnjem ispiranju da biste spriječili gužvanje Vaše odjeće kad je stroj bez vode. Pritisnite tipku "Start/pauza" nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon izbacivanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite tipku start / pauza.

Program se nastavlja. Voda se izbacuje, odjeća se cijedi na centrifugi i program se završava.

### • Natapanje

Pomoćna funkcija natapanja osigurava bolje uklanjanje mrlja s odjeće tako a je drži u vodi s deterdžentom prije pokretanja programa.

### • Dlake kućnih ljubimaca

Ova funkcija učinkovitije uklanja dlake od kućnih ljubimaca koje ostaju na vašoj odjeći.

Kad se odabere ova funkcija, normalnom programu se dodaju koraci pretpranja i dodatnog ispiranja. Na taj se način pranje obavlja s više vode (30%) a dlaka kućnih ljubimaca se uklanja učinkovitije.

- A** Nikada nemojte svoje kućne ljubimce prati u perilici.

### Odgođeni početak (samo kod nekih modela)

Početak programa se pomoću funkcije odgođenog početka može odgoditi do 3, 6 ili 9 sati.

- C** Ne koristite tekući deterdžent kad postavite odgođeni početak! Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje.

Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i stavite deterdžent itd. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i, po potrebi, pomoćne funkcije. Postavite željeno vrijeme pritiskom na tipku za odgođeni početak. Kad se tipka pritisne jednom, odabere se početak odgođen za 3 sata. Kad se ista tipka pritisne ponovno, odabrana je odgoda od 6 sati, a kad se pritisne treći put, odabere se odgođeni početak za 9 sati. Ako pritisnete tipku za odgođeni početak još jednom, funkcija odgođenog početka će biti opozvana. Pritisnite tipku za početak/pauzu. Svjetlo prethodnog odgođenog početka se isključuje a svjetlo sljedećeg odgođenog početka se uključuje nakon svaka 3 sata. Na kraju odbrojavanja, sva svjetla odgođenog početka će se isključiti, a odabrani program će početi.

- C** Za vrijeme odgođenog početka, možete dodavati još rublja ili ga vaditi van.

### Promjena razdoblja odgođenog početka

Pritisnite tipku za odgođeni početak. Svaki put kad se pritisne tipka, razdoblje će se promijeniti u razmacima od 3 sata a svjetlo odabranog odgođenog početka će se uključiti.

### Opoziv funkcije odgođenog početka

Ako želite opozvati odbrojavanje odgođenog početka i odmah uključiti program: Postavite razdoblje odgođenog početka na nulu (sva svjetla odgođenog početka će se isključiti) ili okrenite tipku za odabir programa na bilo koji program. Na taj će način funkcija odgođenog početka biti opozvana. Svjetlo "Kraj/opoziv" bljeska stalno. Zatim ponovno odaberite program koji želite pokrenuti. Pritisnite tipku "Start/Pauza" da biste uključili program.

## Uključivanje programa

Pritisnite tipku "Start/Pauza" da biste uključili program. Upalit će se svjetlo slijeda programa koje prikazuje pokretanje programa.

- C Ako se nijedan program ne pokrene ili se ne pritisne nijedna tipka u roku od 1 minute tijekom postupka odabira programa, uređaj će se prebaciti na pasivni režim i razina osvijetljenosti pokazivača temperature, brzine i vrata će se smanjiti. Druga svjetla i oznake će se isključiti. Kad se tipka za odabir programa okrene ili se pritisne bilo koja tipka, svjetla oznaka i oznake će se ponovno uključiti.

## Zaključavanje zbog djece

Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod. Tako ćete promijeniti bilo kakvu promjenu programa.

- C Ako se tipka za odabir programa okrene kad je zaključavanje zbog djece uključeno, svjetla tipki 1. i 2. pomoćne funkcije će bljeskati 3 puta. Zaključavanje zbog djece ne omogućava bilo kakvu promjenu programa i odabrane temperature, brzine i pomoćnih funkcija.
- C Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa dok je uključeno zaključavanje zbog djece, prethodno odabrani programi će nastaviti raditi.
- C Kad je uključeno zaključavanje zbog djece a stroj radi, možete prebaciti stroj na pauzu bez isključivanja zaključavanja zbog djece okretanjem tipke za odabir programa na položaj uključeno/isključeno. Kad nakon toga odaberete tipku za odabir programa, program će se nastaviti.

Za aktiviranje zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipke 1. i 2. pomoćne funkcije na 3 sekunde. Svjetla na tipkama 1. i 2. pomoćne funkcije će bljeskati dok držite tipke pritisnute 3 sekunde.

Za deaktiviranje zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipke 1. i 2. pomoćne funkcije na 3 sekunde dok bilo koji program radi. Svjetla na tipkama 1. i 2. pomoćne funkcije će bljeskati dok držite tipke pritisnute 3 sekunde.

- C Osim gore navedenog načina, za isključivanje zaključavanja zbog djece, prebacite tipku za odabir programa na položaj uključeno/isključeno, kad ne radi nijedan program i odaberite drugi program.

- C Kad se vrati napon nakon nestanka el. energije ili kad se stroj isključi iz utičnice i ponovno uključi, zaključavanje zbog djece neće biti isključeno kad stroj nastavi s radom.

## Napredak programa

Napredak programa koji radi se može pratiti na oznaci slijeda programa. Na početku svakog koraka programa, odgovarajuća lampica indikatora će se upaliti i svjetlo završenog koraka će se isključiti.

Možete promijeniti postavke dodatnih funkcija, brzine i temperature bez zaustavljanja tijeka programa dok program radi. Da biste to uradili, promjena koju ćete napraviti mora biti na koraku nakon koraka programa koji radi. Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuća svjetla će bljeskati 3 puta.

- C Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključena funkcija zadržavanja ispiranja ili je možda uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

## Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata kad razina vode nije odgovarajuća.

Vrata za punjenje će početi bljeskati kad se stroj prebaci na pauzu. Stroj provjerava razinu vode unutra. Ako je razina odgovarajuća, svjetlo vrata za punjenje svijetli stalno u roku od 1-2 minute i vrata za punjenje se mogu otvoriti.

Ako razina nije odgovarajuća, svjetla vrata za punjenje se isključuju i vrata za punjenje se ne mogu otvoriti. Ako morate otvoriti vrata dok je svjetlo vrata za punjenje isključeno, morate opozvati trenutni program; pogledajte "Opoziv programa".

## Promjena odabira nakon što je program započeo

### Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite tipku "Start/pauza" da biste prebacili uređaj na pauzu dok program radi. Svjetlo koraka na kojem je stroj počinje bljeskati na oznaci slijeda programa da bi se prikazalo da je stroj prebačen na pauzu.

Također, kad su vrata spremna da budu otvorena, svjetlo vrata za punjenje će također stalno svijetliti osim svjetla koraka programa.

### Promjena postavki brzine i temperature za pomoćne funkcije.

Ovisno o tome do kojeg je koraka došao program, možete opozvati ili uključiti pomoćne funkcije; pogledajte "Odabir pomoćne funkcije".

Također možete promijeniti postavke brzine i temperature; pogledajte "Odabir brzine centrifuge" i "Odabir temperature".

- C Ako nije dozvoljena nikakva promjena, odgovarajuće svjetlo će bljeskati 3 puta.

### Dodavanje ili vađenje rublja

Pritisnite tipku "Start/Pauza/Opoziv" da biste prebacili vaš stroj na pasivni režim. Svjetlo odgovarajućeg koraka slijeda programa na kome je uređaj prebačen na "Pauzu" će bljeskati. Čekajte dok se vrata za punjenje mogu otvoriti. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje. Zatvorite vrata za punjenje. Po potrebi, unesite izmjene dodatnih funkcija, postavki temperature i brzine. Pritisnite tipku "Start/Pauza" da biste uključili stroj.

## Opoziv programa

Za opoziv programa, okrenite tipku za odabir programa da biste odabrali drugi program. Prethodni program će biti opozvan. Svjetlo za kraj / opoziv će svijetliti stalno da obavijesti da je program opozvan.

Vaš stroj će završiti program kad okrenete tipku za odabir programa; međutim, ne izbacuje vodu iznutra. Kad odaberete i pokrenete novi program, novoodabrani program će se uključiti ovisno o koraku na kojem je opozvan prethodni program. Na primjer, možda će uzeti još vode ili nastaviti prati s vodom koja je već unutra.

**C** Ovisno o koraku na kojem je program opozvan, možda ćete ponovno morati staviti deterdženta i omekšivača za novi program koji ste odabrali.

## Pasivni način rada

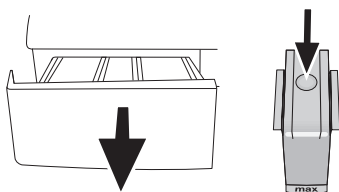
Kad stroj ne pere otprilike 4 minute, prebacuje se na pasivni način rada zbog uštede energije. Nepotrebna svjetla i oznake će u tom režimu biti isključeni. Tako se osigurava maksimalna ušteda energije. Da izađete iz pasivnog načina rada, okrenite tipku za odabir programa ili samo pritisnite bilo koju tipku.

## 5 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžava i problemi do kojih često dolazi se smanjuju ako se redovito čisti.

### Čišćenje ladice za deterdžent

Čistite ladicu deterdženta redovito (svakih 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano dolje da bi se na vrijeme spriječio nakupljanje praška deterdženta.



Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.

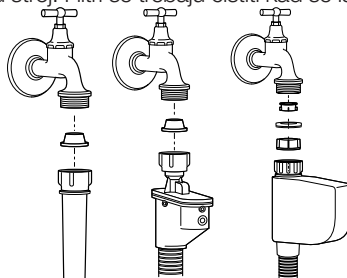
**C** Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

Operite ladicu raspršivača i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbjegli dodirivanje ostataka u ladici tijekom čišćenja. Nakon čišćenja, vratite ladicu nazad na mjesto i pazite da je na mjestu.

### Čišćenje filtra za dovod vode.

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode se kod spoja nalazi se filter. Ti filteri

spriječavaju ulazanje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filteri se trebaju čistiti kad se isprilaju.



Zatvorite pipe. Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do tih filtera na ventilima za dovod vode. Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri jako prljavi, možete ih izvući pomoću klijesta i očistiti ih. Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom. Pažljivo vratite brtvila i filter na njihova mjesta i zavrnite matice crijeva rukom.

### Odljev sve preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtera u vašem stroju sprječavaju ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine i začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema a vijek trajanja pumpe će se produljiti.

Ako Vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filter pumpe može biti začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filter pumpe morate izbaciti vodu. Osim toga, prije transporta stroja (npr. kod selidbe u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.

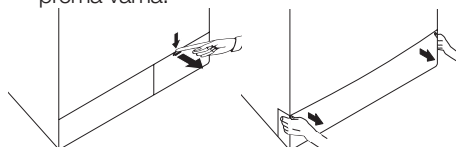
**A** Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.

Da biste očistili prljavi filter i ispuštili vodu: Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod el. energije.

**A** Temperatura vode u perilici se može popeti do 90 °C. Da biste izbjegli rizik od opekline, filter se mora očistiti kad se voda u stroju ohladi.

Otvorite poklopac filtra.

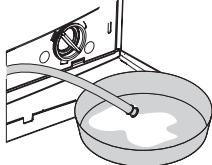
Ako se sastoji od dva dijela, pritisnite pločicu na kapici filtra prema dolje i povucite dio van prema vama.



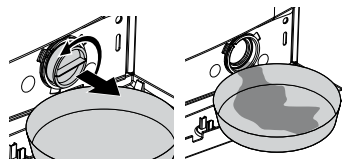
Ako je čep iz jednog dijela, povucite čep s obje strane na vrhu da ga otvorite.

**C** Možete skinuti poklopac filtra tako da lagano gurnete prema dolje pomoću plastičnog odvijača s vrškom, kroz otvor iznad poklopca filtra. Ne koristite alate s metalnim vrškom da uklonite poklopac.

Neki proizvodi imaju crijevo z odljev za hitne slučajeve, a neki nemaju. Slijedite dolje navedene korake da biste ispustili vodu. Izbacivanje vode kad proizvod ima crijevo za odlijevanje za hitne slučajeve:



Povucite crijevo za izlijevanje za hitne slučajeve sa njegovog mjesta. Stavite veliku posudu na kraju crijeva. Izbacite vodu u posudu povlačenjem čepa na kraju crijeva. Kad posuda bude puna, blokirajte kraj crijeva tako da vratite čep. Kad se posuda isprazni, ponovite gore navedeni postupak da biste nastavili s odlijevanjem vode iz stroja do kraja. Kad odlijevanje vode bude gotovo, zatvorite kraj tako da vratite čep i pričvrstite crijevo na mjesto. Okrenite filter pumpe da ga izvadite. Izbacivanje vode kad proizvod nema crijevo za odlijevanje za hitne slučajeve:



Stavite veliku posudu ispred filtra da biste primili vodu koja teče iz filtra. Otpustite filter pumpe (u smjeru obrnutom od kazaljke na satu) dok voda ne počne istjecati iz njega. Usmjerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krpu u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu. Kad voda unutar stroja bude izbačena, izvadite filter tako da ga okrenete do kraja. Očistite sav talog u filtru, kao i vlakna oko propelera ako ih ima. Stavite filter.

**A** Ako Vaš proizvod ima vodene mlaznice, pazite da stavite filter u kućište pumpe. Nikada ne gurajte filter dok ga vraćate u kućište. Do kraja vratite filter na mjesto. Inače može curiti voda iz čepa filtra.

Ako se čep filtra sastoji od dva komada, zatvorite čep filtra tako da pritisnete na pločicu. Ako je od jednog komada, stavite pločice u donjem dijelu na mjestu i pritisnete gornji dio da se zatvori.

|                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                               |                                                                                                             |                                                                                                                 |                                                                                                                               |                                                                                                                 |                                                                                                          |                                                                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Osveži<br>(osvježavanje) | <br>Eko 20<br>(Eko čišćenje) | <br>Održavanje<br>stroja<br>(Samочишćenje) | <br>Donje rublje         | <br>Mini dnevno<br>ekspresno | <br>Mini 14<br>(Super kratko<br>ekspresno) | <br>Pola punjenja            | <br>Brzo pranje       | <br>Pranje<br>tamnog<br>(Održavanje<br>tamnog) | <br>Miješano  |                                                                                                    |
| <br>Uključi/isključi         | <br>Početak<br>Pauza         | <br>Pamuk                                  | <br>Sintetika            | <br>Vuna                     | <br>Osjetljivo                             | <br>Intenzivno               | <br>Sport             | <br>Košulja                                    | <br>Poplun    | <br>Higijena  |
| <br>Ručno pranje             | <br>Prepranje                | <br>Glavno pranje                          | <br>Dodatno<br>ispiranje | <br>Natapanje                | <br>Protiv<br>gužvanja                     | <br>Zadržavanje<br>ispiranja | <br>Bez<br>centrifuge | <br>Centrifuga                                 | <br>Hladno    | <br>Spremno   |
| <br>Pranje                   | <br>Kraj                     | <br>Zaključavanje<br>zbog djece            | <br>Opoziv 3*            | <br>Temperatura              | <br>Odgoda<br>vremena                      | <br>Izbacivanje<br>vode      | <br>Super             | <br>Super Eko                                  | <br>Ispiranje | <br>Pamuk eko |

## 6 Tehničke specifikacije

|    |                                        |               |               |               |
|----|----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| HR | Modeli                                 | WNF 6200 WE20 | WNF 6221 WE20 | WNF 6280 WE20 |
|    | Maksimalni kapacitet suhog rublja (kg) | 6             | 6             | 6             |
|    | Visina (cm)                            | 84            | 84            | 84            |
|    | Širina (cm)                            | 60            | 60            | 60            |
|    | Dubina (cm)                            | 51            | 51            | 51            |
|    | Neto masa (±4 kg.)                     | 63            | 64            | 63            |
|    | Ulazna el. energija (V/Hz)             | 230 V / 50Hz  |               |               |
|    | Ukupna struja (A)                      | 10            | 10            | 10            |
|    | Ukupna snaga (W)                       | 2200          |               |               |
|    | Brzina centrifuge (maks, o/min.)       | 1000          | 1200          | 800           |
|    | Snaga režima na čekanju (W)            | 1.35          | 1.35          | 1.35          |
|    | Snaga kod isključenog stanja (W)       | 0.25          | 0.25          | 0.25          |

**C** Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.

**C** Slike u ovom priručniku su shematske i možda neće odgovarati u potpunosti Vašem proizvodu.

**C** Vrijednosti navedene na oznakama na stroju ili u pratećoj dokumentaciji su dobivene u laboratoriju u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline uređaja, vrijednosti mogu biti različite.



Ovaj proizvod nosi oznaku selektivnog razvrstavanja za odbačene električke i elektroničke uređaje (WEEE).

To znači da se s proizvodom mora postupati prema Europskoj smjernici 2002/96/EC da bi se reciklirao ili rastavio da bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš. Za dodatne informacije, molimo javite se vašim lokalnim ili regionalnim vlastima.

Elektronski uređaji koji nisu uključeni u ovaj proces selektivnog razvrstavanja su potencijalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog prisutnosti štetnih tvari.

## 7 Rješavanje problema

Program se ne može uključiti ili odabrati.

- Perilica se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode, itd.). >>> *Pritisnite i držite tipku Start / pauza na 3 sekunde da biste vratili stroj na tvorničke postavke. (Pogledajte "Opoziv programa")*

Voda u uređaju.

- Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. >>> *To nije kvar, voda ne šteti stroju.*

Stroj vibrira ili stvara buku.

- Stroj možda ne stoji ravno. >>> *Prilagodite nožicu da stroj stoji ravno.*
- Neka kruta tvar je možda ušla u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe.*
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>> *Uklonite sigurnosne vijke za transport.*
- Količina rublja u perilici je možda premala. >>> *Dodajte još rublja u perilicu.*
- Stroj je možda pretovaren rubljem. >>> *Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite opterećenje rukom da biste ga ravnomjerno uravnotežili u stroju.*
- Stroj se možda naslanja na nešto tvrdo. >>> *Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.*

Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.

- Perilica može privremeno stati zbog pada napona. >>> *Nastavit će s radom kad se napon bude vratio na normalnu razinu.*

Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s prikazom)

- Programator vremena može stati tijekom uzimanja vode. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok uređaj ne uzme dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Oznaka programatora vremena će nastaviti s odbrojavanjem nakon toga.*
  - Programator vremena može stati tijekom grijanja. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.*
  - Programator vremena može stati tijekom centrifuge. >>> *Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.*
- C** Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.

- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i 1/2 litre vode i ulijte u glavni odjeljak za pranje u ladicu za deterdžent.*
- C** Stavite deterdžent u stroj podesan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u "Tablici programa i potrošnje". Kad koristite dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje mokro na kraju programa

- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*
- C** Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

- A** Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom dijelu, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.



# 1 Istruzioni importanti per la sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni sulla sicurezza che aiutano a proteggere dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. La mancata osservanza di queste istruzioni rende la garanzia priva di validità.

## Sicurezza generale

- Questo prodotto non deve essere usato da persone con disturbi fisici, sensoriali o mentali o da persone senza adeguata formazione o esperienza (compresi bambini) a meno che non ricevano la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che le istruisca nel modo giusto sull'uso del prodotto.
- Non posizionare mai il prodotto su un pavimento coperto da tappeto; altrimenti la mancanza del flusso di aria al di sotto della macchina provoca il surriscaldamento delle parti elettriche. Ciò può provocare malfunzionamenti del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione / la spina sono danneggiati. Contattare l'agente autorizzato per l'assistenza.
- Far collegare da un elettricista qualificato il fusibile da 16 ampere sul luogo della installazione del prodotto.
- Se il prodotto presenta un guasto, non deve essere utilizzato, a meno che non sia riparato da un agente autorizzato per l'assistenza. C'è il rischio di shock elettrico!
- Il prodotto è progettato per riprendere a funzionare in caso di ripristino di corrente dopo un guasto elettrico. Se si desidera annullare il programma, vedere la sezione "Annullamento del programma".
- Collegare il prodotto ad una presa messa a terra protetta da un fusibile conforme ai valori della tabella "Specifiche tecniche". Non trascurare la possibilità di fare installare la messa a terra da un elettricista qualificato. La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso del prodotto senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.
- L'alimentazione dell'acqua e i flessibili di scarico devono essere montati in modo sicuro e restare privi di danni. Altrimenti c'è il rischio di perdite di acqua.
- Non aprire mai lo sportello né togliere il filtro mentre vi è ancora dell'acqua nel cestello. Altrimenti si verifica il rischio di allagamenti e lesioni provocate dall'acqua calda.
- Non forzare per aprire lo sportello di carico bloccato. Lo sportello di carico sarà pronto per l'apertura pochi minuti dopo la fine del ciclo di lavaggio. Se si forza per aprire lo sportello di carico bloccato, sportello e meccanismo di blocco potrebbero danneggiarsi.
- Scollegare il prodotto quando non è in uso.

- Non lavare mai il prodotto versando o cospargendo acqua su di esso! C'è il rischio di shock elettrico!
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate! Non scollegare mai tirando dal cavo, estrarre sempre tirando dalla spina.
- Usare solo detersivi, ammorbidenti e additivi adatti alle lavatrici automatiche.
- Seguire le istruzioni sulle etichette dei tessuti e sulla confezione del detersivo.
- Il prodotto deve essere scollegato durante le procedure di installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- Far eseguire sempre le procedure di installazione e riparazione dall'agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.

## Uso previsto

- Questo prodotto è progettato per un uso domestico. Non è adatto ad un uso commerciale e non deve essere usato al di là dell'uso previsto.
- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente per il lavaggio e il risciacquo di bucato che in etichetta preveda tale tipo di lavaggio.
- Il produttore declina ogni responsabilità che derivi da uso o trasporto non corretti.

## Sicurezza dei bambini

- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini. Tenere i bambini lontani dal prodotto mentre questo è in uso. Non lasciarli giocare con il prodotto. Usare il blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento del prodotto.
- Non dimenticare di chiudere lo sportello di carico quando si esce dalla stanza in cui si trova il prodotto.
- Conservare tutti i detersivi e gli additivi in un posto sicuro fuori dalla portata dei bambini.

## 2 Installazione

Rivolgersi al più vicino agente autorizzato per l'assistenza per l'installazione del prodotto. Per rendere il prodotto pronto per l'uso, rivedere le informazioni del manuale utente e assicurarsi che elettricità, fornitura di acqua e sistemi di scarico dell'acqua siano appropriati prima di chiamare l'agente autorizzato per l'assistenza. Se non lo sono, chiamare un tecnico e un idraulico qualificati per eseguire tutte le regolazioni necessarie.

**C** La preparazione del luogo e le installazioni elettriche, idriche e dell'acqua di scarico sul luogo della installazione sono una responsabilità del cliente.

**B** Installazione e collegamenti elettrici del prodotto devono essere eseguiti dall'agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.

**A** Prima della installazione, ispezionare visivamente il prodotto per rilevare la presenza di eventuali difetti. Se è così, non farlo installare. I prodotti danneggiati rappresentano un rischio per la sicurezza.

**C** Assicurarsi che i flessibili di ingresso e scarico dell'acqua nonché il cavo di alimentazione non siano piegati, schiacciati o strappati quando si riposiziona il prodotto dopo le procedure di installazione o pulizia.

### Posizione adeguata di montaggio

- Posizionare la macchina su un suolo solido. Non posizionare la macchina su tappeti a pelo lungo o su superfici simili.
- Il peso totale di lavatrice e asciugatrice - a pieno carico - quando sono poste l'una sull'altra raggiunge circa 180 kg. Mettere il prodotto su una superficie solida e piana che abbia una sufficiente capacità di sopportare il carico!
- Non posizionare il prodotto sul cavo di alimentazione.
- Non installare il prodotto in luoghi in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C.
- Mettere il prodotto ad una distanza di almeno 1 cm dai bordi degli altri arredi.

### Rimozione dei rinforzi dell'imballaggio

Ribaltare la lavatrice all'indietro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio. Tirare il nastro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio.

### Rimozione dei blocchi di trasporto

- A** Non rimuovere i blocchi di trasporto prima di aver estratto i rinforzi dell'imballaggio.
- A** Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto prima di azionare la lavatrice, altrimenti il prodotto si danneggia.
1. Allentare tutti i bulloni con un'apposita chiave, sino a quando ruoteranno liberamente (C).
  2. Rimuovere i bulloni di sicurezza di trasporto ruotandoli delicatamente.
  3. Inserire i coperchietti in plastica nei fori del pannello posteriore, in dotazione nel sacchetto allegato al manuale utente. (P)



**C** Conservare i bulloni di sicurezza in un posto sicuro per riutilizzarli in caso di ulteriori trasporti.

**C** Non spostare mai il prodotto senza avere prima ripristinato correttamente i bulloni di sicurezza!

### Collegamento della fornitura idrica

**C** La pressione idrica necessaria per utilizzare il prodotto è compresa tra 1 e 10 bars (0,1 – 10 MPa). È necessario disporre di 10-80 litri di acqua corrente al minuto con il rubinetto completamente aperto perché la lavatrice funzioni senza problemi. Collegare una valvola di riduzione della pressione se la pressione dell'acqua è più alta.

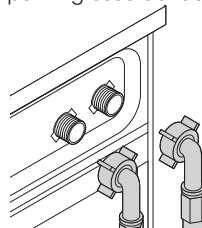
**C** Se si usa il doppio ingresso per l'acqua come unità a singolo ingresso dell'acqua (fredda), è necessario installare il tappo in dotazione con la lavatrice, sulla valvola dell'acqua calda, prima di utilizzare il prodotto. (Si applica ai prodotti forniti di un gruppo tappo cieco).

**C** Se si desidera usare entrambi gli ingressi dell'acqua del prodotto, collegare il flessibile dell'acqua calda dopo aver rimosso il tappo e la guarnizione dalla valvola dell'acqua calda. (Si applica ai prodotti forniti di un gruppo tappo cieco).

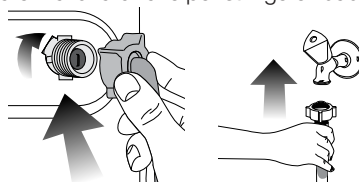
**A** I modelli con ingresso singolo dell'acqua non devono essere collegati al rubinetto dell'acqua calda. In questo caso il bucato si danneggia o il prodotto passa in modalità protezione e non funziona.

**A** Non usare su prodotti nuovi flessibili per l'acqua vecchi o usati. Altrimenti il bucato potrebbe macchiarsi.

1. I flessibili specifici in dotazione con la lavatrice sono collegati alle valvole di ingresso dell'acqua sul prodotto. Il flessibile rosso (sinistra) (max. 90 °C) è per l'ingresso dell'acqua calda, il flessibile blu (destra) (max. 25 °C) è per l'ingresso dell'acqua fredda.



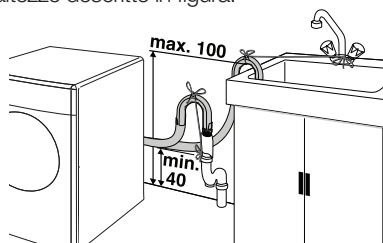
- A** Quando si installa la lavatrice, assicurarsi che i rubinetti di acqua calda e fredda siano collegati in modo corretto. Altrimenti il bucato resta caldo alla fine del processo di lavaggio usurandosi.
2. Stringere a mano tutti i dadi del flessibile. Non usare mai una chiave per stringere i dadi.



3. Aprire completamente i rubinetti dopo aver collegato il flessibile per controllare se ci sono perdite di acqua nei punti di connessione. In caso di perdite, chiudere il rubinetto e rimuovere il dado. Stringere nuovamente il dado dopo aver controllato la guarnizione. Per evitare perdite di acqua e danni conseguenti, tenere i rubinetti chiusi quando la lavatrice non è in uso.

## Collegamento dello scarico

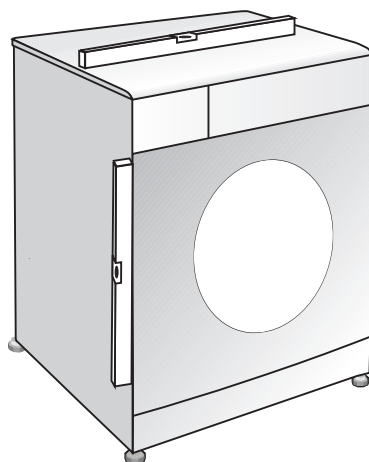
- L'estremità del flessibile deve essere collegata direttamente alla fognatura o al lavandino.
- A** La casa potrebbe allagarsi se il flessibile esce dal suo alloggiamento durante lo scarico dell'acqua. Inoltre, c'è il rischio di ustioni dovuto alle alte temperature di lavaggio! Per evitare tali situazioni e per assicurare ingresso e scarico dell'acqua privi di problemi, montare l'estremità del flessibile di scarico in modo sicuro, così che non possa fuoriuscire.
- Il flessibile deve essere installato ad un'altezza minima di 40 cm e massima di 100 cm.
  - Nel caso in cui il cavo venga sollevato dopo essere stato a livello o in prossimità del pavimento (a meno di 40 cm dal suolo), lo scarico dell'acqua risulta più difficoltoso e la biancheria potrebbe uscire ancora eccessivamente bagnata. Pertanto, seguire le altezze descritte in figura.



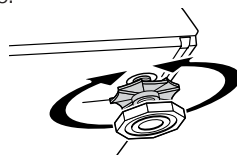
- Per evitare il flusso di acqua sporca che rientra nella macchina e per consentire uno scarico facile, non immergere l'estremità del flessibile nell'acqua sporca o tenerla ad una distanza di almeno 15 cm. Se il flessibile è troppo lungo, tagliarlo.
- L'estremità del flessibile non deve essere piegata, non deve essere calpestata e non deve essere piegata fra lo scarico e la macchina.
- Se la lunghezza del flessibile non è sufficiente, aggiungere una prolunga originale per flessibili. La lunghezza del flessibile non deve superare 3,2 m. Per evitare guasti provocati dalla perdita dell'acqua, la connessione tra la prolunga del flessibile e il flessibile di scarico della lavatrice deve essere eseguita con un morsetto adeguato che si mantenga fermo e non perda.

## Regolazione dei piedini

- A** La lavatrice deve stare su una superficie pianeggiante e in equilibrio, perché funzioni in modo più silenzioso e senza vibrazioni. Mettere in equilibrio la macchina regolando i piedini. Altrimenti il prodotto può spostarsi provocando problemi di rumori e vibrazioni.



1. Allentare manualmente i controdadi posti sui piedini.
2. Regolare i piedini finché il prodotto non è allo stesso livello e in equilibrio.
3. Stringere di nuovo a mano tutti i controdadi del flessibile.



- A** Non utilizzare alcun utensile per allentare i controdadi. Potrebbero subire dei danni.

## Collegamento elettrico

Collegare il prodotto ad una presa messa a terra protetta da un fusibile conforme ai valori della tabella "Specifiche tecniche". La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso del prodotto senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.

- Il collegamento deve essere effettuato in ottemperanza ai regolamenti vigenti.
- Una volta terminata l'installazione, il cavo di alimentazione deve essere a portata di mano.
- La tensione e la protezione o l'interruttore dei fusibili consentiti sono precisati nella sezione "Specifiche tecniche". Se il valore corrente del fusibile o dell'interruttore in casa è inferiore a 16 Amps, far installare un fusibile da 16 Amp da un elettricista qualificato.
- La tensione dell'apparecchio deve corrispondere alla tensione di rete.
- Non eseguire collegamenti usando prolunghe o spine multiple.

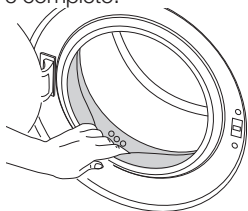
- B** Cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti da un agente autorizzato per l'assistenza.

## Primo utilizzo

Prima di cominciare ad usare il prodotto, assicurarsi di eseguire tutte le preparazioni secondo le istruzioni delle sezioni "Istruzioni importanti per la

sicurezza" e "Installazione".

Per preparare il prodotto al lavaggio del bucato, eseguire la prima operazione del programma per la pulizia del cestello. Se la lavatrice non ha un programma per la pulizia del cestello, usare il programma Cotone 90 e selezionare le funzioni ausiliarie di acqua aggiuntiva o risciacquo extra. Prima di avviare il programma, mettere max. 100 g di anticalcare in polvere nello scomparto detersivo per lavaggio principale (scomparto n. II). Se l'anticalcare è in compresse, mettere un'unica compressa nello scomparto n. II. Asciugare l'interno del soffietto con un panno pulito quando il programma è completo.



**C** Usare un anticalcare appropriato alle lavatrici. Potrebbe restare dell'acqua nel prodotto in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione. Non è dannosa per il prodotto.

### **Smaltimento dei materiali per l'imballaggio**

I materiali di imballaggio sono dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini. I materiali di imballaggio della macchina sono prodotti con materie riciclabili. Smaltirli in modo corretto e dividerli secondo le istruzioni per il riciclaggio dei rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

### **Trasporto del prodotto**

Scollegare il prodotto prima di trasportarlo. Rimuovere i collegamenti idrici per scarico e fornitura d'acqua. Scaricare completamente l'acqua rimanente nel prodotto; vedere "Scarico dell'acqua rimanente e pulizia del filtro della pompa". Installare bulloni di sicurezza per il trasporto nell'ordine inverso alla procedura di rimozione; vedere "Rimozione dei blocchi di trasporto".

**C** Non spostare mai il prodotto senza avere prima ripristinato correttamente i bulloni di sicurezza!

### **Smaltimento della vecchia lavatrice**

Liberarsi del vecchio apparecchio rispettando l'ambiente.

Fare riferimento all'agente locale o a un centro per lo smaltimento dei rifiuti per avere informazioni sullo smaltimento della lavatrice.

Per la sicurezza dei bambini, prima di smaltire il prodotto, tagliare il cavo di alimentazione e rompere il meccanismo di blocco dello sportello di carico in modo che non funzioni.

## **3 Preparazione**

### **Cose da fare ai fini del risparmio energetico**

Le informazioni che seguono aiutano ad usare il prodotto in modo ecologico e con risparmio energetico.

- Utilizzare il prodotto alla massima capacità consentita dal programma selezionato, ma non sovraccaricarlo; vedere la tabella "Programma e consumo".
- Seguire sempre le istruzioni sulla confezione del detersivo.
- Lavare il bucato poco sporco a temperature basse.
- Usare programmi più veloci per piccole quantità di bucato poco sporco.
- Non usare prelavaggio e temperature alte per bucato poco sporco o macchiato.
- Se si desidera asciugare il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga più alta consigliata durante il programma di lavaggio.
- Non usare detersivo in quantità superiore a quella consigliata sulla confezione.

### **Selezione del bucato**

- Selezionare il bucato in base al tipo di tessuto, al colore, al livello di sporco e alla temperatura di lavaggio consentita.
- Rispettare sempre le istruzioni presenti sulle etichette dei capi.

### **Preparazione del bucato da lavare**

- Gli indumenti con accessori in metallo, quali reggiseno, fibbie di cinture o bottoni metallici possono danneggiare la lavatrice. Rimuovere le parti in metallo o lavare questi capi ponendoli in una borsa apposita o nella federa di un cuscino.
- Togliere dalle tasche tutti gli oggetti, quali monete, penne e graffette, capovolgere le tasche e spazzolare. Tali oggetti possono danneggiare il prodotto o provocare problemi dovuti al rumore.
- Mettere i capi piccoli, come i calzini dei neonati e le calze di nylon, in una borsa apposita o nella federa di un cuscino.
- Mettere le tende all'interno senza comprimerle. Rimuovere gli accessori dalle tende.
- Chiudere le cerniere, cucire i bottoni allentati e sistemare strappi e lacerazioni.
- Scegliere il programma corretto per i capi che recano scritto in etichetta "lavare in lavatrice" o "lavare a mano".
- Non lavare insieme capi bianchi e colorati. I capi in cotone nuovi o di colori scuri perdono molto colore. Lavarli separatamente.
- Macchie resistenti devono essere trattate correttamente prima del lavaggio. Se non si è sicuri, utilizzare un pulitore a secco.
- Utilizzare solo tinte/coloranti e smacchiatori adatti per l'utilizzo con la lavatrice. Seguire sempre le istruzioni indicate sulla confezione.

- Lavare pantaloni e capi delicati girandoli al rovescio.
- Tenere i capi fatti in lana d'angora nel congelatore per qualche ora prima del lavaggio. Questo ridurrà la perdita del pelo.
- Il bucato molto sporco di materiale come farina, polvere di calcare, polvere di latte, ecc. deve essere scosso prima di metterlo in lavatrice. Tali tipi di polvere sul bucato possono raccogliersi nelle parti interne della lavatrice nel tempo e possono provocare danni.

## Corretta capacità di carico

La capacità massima di carico dipende dal tipo di bucato, dal grado di sporco e dal programma di lavaggio desiderato.

La macchina regola automaticamente la quantità di acqua secondo il peso del bucato che viene posto all'interno.

- A** Seguire le informazioni della tabella "Programma e consumo". In caso di sovraccarico, la prestazione della lavatrice peggiora. Inoltre possono verificarsi problemi di rumore e vibrazioni.

## Caricamento del bucato

- Aprire lo sportello di carico.
- Mettere il bucato sciolto dentro alla macchina.
- Chiudere lo sportello di carico fino a sentire un suono di blocco. Fare attenzione a che non vi siano capi impigliati nello sportello.

- C** Lo sportello di carico è bloccato durante l'esecuzione dei programmi. Lo sportello può essere aperto solo dopo un certo periodo di tempo dalla fine del programma.

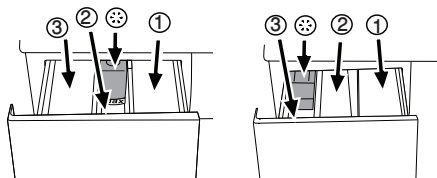
- A** In caso di cattivo posizionamento del bucato, possono verificarsi rumori e vibrazioni nella lavatrice.

## Uso di detersivo e ammorbidente

### Cassetto del detersivo

Il cassetto del detersivo è suddiviso in tre scomparti:

- (I) per il prelavaggio
- (II) per il lavaggio principale
- (III) per l'ammorbidente
- (\*) inoltre c'è un sifone nello scomparto dell'ammorbidente.



- C** Il distributore del detersivo può essere di due tipi, in funzione del modello della lavatrice, come mostrato sopra.

### Detersivo, ammorbidente e altri detergenti

- Aggiungere il detersivo e l'ammorbidente prima di avviare il programma di lavaggio.
- Non aprire mai il cassetto del detersivo mentre il programma è in corso!
- Quando si usa un programma senza prelavaggio, non mettere detersivo nello

scomparto del prelavaggio (scomparto n. I).

- Quando si usa un programma con prelavaggio, non mettere detersivo liquido nello scomparto del prelavaggio (scomparto n. I).
- Non selezionare un programma con prelavaggio se si usa un sacchetto detergente o una sfera detergente. Mettere il sacchetto detergente o la sfera direttamente tra il bucato nella lavatrice.
- Se si usa detersivo liquido, non dimenticare di mettere il contenitore per il detersivo liquido nello scomparto per il lavaggio principale (scomparto n. II).

### Sceita del tipo di detersivo

Il tipo di detersivo da usare dipende dal tipo e dal colore del tessuto.

- Usare detersivi diversi per bucato bianco e colorato.
- Lavare i capi delicati solo con detersivi speciali (detersivo liquido, shampoo per lana, ecc.) che si usano solo per capi delicati.
- Quando si lavano capi di colore scuro e trapunte, si consiglia di usare detersivo liquido.
- Lavare i capi in lana con un detersivo speciale specifico per i capi in lana.

- A** Usare solo detersivi prodotti specificamente per lavatrici.

- A** Non usare sapone in polvere.

### Regolazione della quantità di detersivo

La quantità di detersivo da utilizzare dipende dal volume di biancheria, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua. Leggere le istruzioni del produttore sulla confezione del detersivo con attenzione e seguire i valori di dosaggio.

- Non utilizzare quantità superiori a quelle indicate sulla confezione del detersivo, per evitare la formazione eccessiva di schiuma e un risciacquo inadeguato. Inoltre si risparmia denaro e non si inquina l'ambiente.
- Usare una quantità minore di detersivo per piccole quantità di bucato o bucato poco sporco.
- Usare detersivi concentrati nelle dosi consigliate.

### Uso di ammorbidenti

Versare l'ammorbidente nello scomparto apposito del cassetto del detersivo.

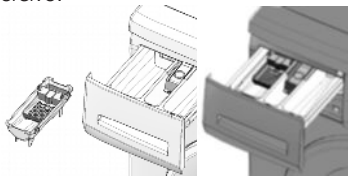
- Usare i dosaggi consigliati indicati sulla confezione.
- Non superare il contrassegno di livello (>max<) dello scomparto ammorbidente.
- Se l'ammorbidente ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di metterlo nel cassetto del detersivo.

### Uso di detersivi liquidi

#### Se il prodotto contiene un contenitore per detersivo liquido:

- Assicurarsi di aver posizionato il contenitore per detersivo liquido nello scomparto n. "II".
- Usare solo il misurino del produttore per il detersivo e seguire le istruzioni sulla confezione.
- Usare i dosaggi consigliati indicati sulla confezione.

- Se il detersivo liquido ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di metterlo nel contenitore del detersivo.



### **Se il prodotto non contiene un contenitore per detersivo liquido:**

- Non usare detersivo liquido per il prelavaggio in un programma con prelavaggio.
- Usare solo il misurino del produttore per il detersivo e seguire le istruzioni sulla confezione.
- Il detersivo liquido macchia il bucato se usato con la funzione di avvio con ritardo. Se si usa la funzione di avvio con ritardo, non usare detersivo liquido.

### **Uso di detersivo in gel e compresse**

Quando si usano detersivi in compresse, gel, ecc., leggere le istruzioni del produttore sulla confezione del detersivo con attenzione e seguire i valori di dosaggio. Se non ci sono istruzioni sulla confezione, applicare quanto segue.

- Se la consistenza del detersivo in gel è fluida e la lavatrice non contiene un contenitore speciale per detersivo liquido, mettere il detersivo in gel nello scomparto del lavaggio principale durante il primo carico di acqua. Se la lavatrice contiene un contenitore per detersivo liquido, riempirlo di detersivo prima di avviare il programma.
- Se la consistenza del detersivo in gel non è fluida o esso è contenuto in una capsula, metterlo direttamente nel cestello prima del lavaggio.
- Mettere il detersivo in compresse nello scomparto lavaggio principale (scomparto n. II) o direttamente nel cestello prima del lavaggio.

**C** Il detersivo in compresse può lasciare residui nello scomparto detersivo. In questo caso, mettere il detersivo in compresse nel bucato, chiudere la parte inferiore del cestello nei lavaggi successivi.

**C** Usare il detersivo in compresse o gel senza selezionare la funzione di prelavaggio.

### **Uso dell'appretto**

- Aggiungere appretto liquido, in polvere o colorante nello scomparto ammorbidente se viene indicato sulla confezione.
- Non usare insieme ammorbidente e appretto, in un ciclo di lavaggio.
- Pulire l'interno della lavatrice con un panno umido e pulito dopo aver usato l'appretto.

### **Uso di candeggina**

- Selezionare un programma con prelavaggio e aggiungere la candeggina all'inizio del prelavaggio. Non versare detersivo nello

scomparto del prelavaggio. Come applicazione alternativa, selezionare un programma con risciacquo extra e aggiungere la candeggina mentre la macchina aspira l'acqua dallo scomparto detersivo durante la prima fase di risciacquo.

- Non usare candeggina e detersivo mescolandoli.
- Usare una piccola quantità (circa 50 ml) di candeggina e sciacquare i capi molto bene, perché provoca irritazione della pelle. Non versare la candeggina sui capi e non usarla per capi colorati.
- Quando si usa candeggina a base di ossigeno, seguire le istruzioni sulla confezione e selezionare un programma a bassa temperatura.
- La candeggina a base di ossigeno può essere usata insieme al detersivo; però se la consistenza non è la stessa del detersivo, mettere il detersivo prima nello scomparto n. "II" del cassetto del detersivo e aspettare finché il detersivo non fluisce quando la lavatrice aspira l'acqua. Aggiungere candeggina dallo stesso scomparto quando la lavatrice sta ancora aspirando l'acqua.

### **Uso di un agente anticalcare**

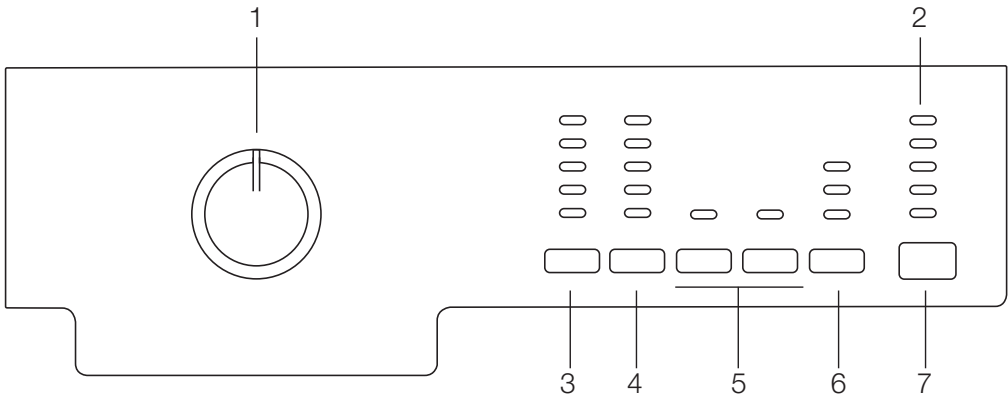
- Quando necessario, usare agenti anticalcare prodotti specificamente solo per lavatrici.
- Seguire sempre le istruzioni sulla confezione.

Consigli per un lavaggio efficace

|                   |                                                                             | Indumenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                           |                                                                                                                                        |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                                                                             | Colori chiari e capi bianchi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Colori                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Colori scuri                                                                                                                              | Delicati/lana/seta                                                                                                                     |
|                   |                                                                             | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: 40-90C)                                                                                                                                                                                                                                                                  | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-40C)                                                                                                                                                                                                                 | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-40C)                                                          | (Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-30C)                                                       |
| Livello di sporco | Molto sporco<br><br>(macchie difficili come erba, caffè, frutta e sangue).  | Potrebbe essere necessario pretrattare le macchine ed eseguire il pre-lavaggio. Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina. | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina. Usare detersivi senza candeggina. | Detersivi illiquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi.      | Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana. |
|                   | Sporco normale<br><br>(Per esempio, macchie naturali su colletti e polsini) | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale.                                                                                                                                                                                                        | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale. Usare detersivi senza candeggina.                                                                                                                        | Detersivi illiquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale. | Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana. |
|                   | Poco sporco<br><br>(Non sono presenti macchie visibili).                    | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi.                                                                                                                                                                                                              | Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi. Usare detersivi senza candeggina.                                                                                                                              | Detersivi illiquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi.       | Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana. |

# 4 Funzionamento del prodotto

## Pannello di controllo



- 1 - Manopola di selezione programma (posizione superiore accensione/spengimento)
- 2 - Indicatore di follow-up del programma
- 3 - Tasto di regolazione della temperatura

- 4 - Tasto di regolazione velocità della centrifuga
- 5 - Tasti funzioni ausiliarie
- 6 - Tasto avvio con ritardo (in alcuni modelli)
- 7 - Tasto avvio/pausa

### Preparazione dell'elettrodomestico

Assicurarsi che i flessibili siano collegati in modo sicuro. Collegare la macchina alla presa elettrica. Aprire completamente il rubinetto. Mettere il bucato nella macchina. Aggiungere detersivo e ammorbidente per bucato.

### Selezione del programma

Selezionare il programma adatto a tipo, quantità e livello di sporco del bucato secondo la tabella "Programma e consumo" e la tabella "Temperatura" sotto.

|                          |                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C                     | Capi bianchi e tessuti in cotone, molto sporco. (tovaglette, tovaglie, asciugamani, lenzuola, ecc.)                                                                                  |
| 60°C                     | Capi in cotone o sintetici che non scoloriscono, colorati, sporco normale (magliette, camicie da notte, pigiama, ecc.) e capi bianchi leggermente sporchi (biancheria intima, ecc.). |
| 40°C-<br>30°C-<br>Freddo | Bucato misto compresi tessuti delicati (tende di velo, ecc.), capi sintetici e in lana.                                                                                              |

Selezionare il programma desiderato con il tasto di selezione del programma.

- C I programmi sono dotati di limitatore per la velocità di centrifuga appropriata per quel particolare tipo di tessuto.

- C Quando si seleziona il programma, considerare sempre il tipo di tessuto, il colore, il livello di sporco e la temperatura dell'acqua consentita.
- C Selezionare sempre la più bassa temperatura richiesta. Temperatura più alta significa maggiore consumo energetico.
- C Per maggiori dettagli sui programmi, vedere la tabella "Programma e consumo".

### Programmi principali

A seconda del tipo di tessuto, usare i programmi principali che seguono.

#### • Cotone

Usare questo programma per il bucato in cotone (come lenzuola, federe e set da letto, asciugamani, accappatoi, biancheria intima, ecc.). Il bucato sarà lavato con un'azione di lavaggio vigorosa per un ciclo di lavaggio più lungo.

#### • Sintetici

Usare questo programma per lavare i capi sintetici (magliette, camicie, tessuti misti sintetici/cotone, ecc.). Lava con un'azione gentile ed ha un ciclo di lavaggio più breve rispetto al programma Cotone. Per tende e tulle, usare il programma Sintetici 40°C con le funzioni di prelavaggio e antipieghe selezionate. Poiché i tessuti a rete provocano schiuma in eccesso, lavare veli/tulle mettendo poco detersivo nello scomparto del lavaggio principale. Non versare detersivo nello scomparto del prelavaggio.

### • Lana

Usare questo programma per lavare i capi in lana. Selezionare la temperatura appropriata conforme alle etichette degli abiti. Usare detersivi appropriati per i capi in lana.

### Programmi aggiuntivi

Per casi speciali, sono disponibili programmi aggiuntivi.

**C** I programmi aggiuntivi possono differire in funzione del modello della macchina.

### • Cotone Eco

È possibile lavare il bucato normalmente sporco di cotone e lino con questo programma con il massimo risparmio di energia e acqua, rispetto agli altri programmi di lavaggio adatti ai capi in cotone. La temperatura reale dell'acqua può differire dalla temperatura dichiarata del ciclo. La durata del programma può essere abbreviata automaticamente durante le ultime fasi del programma se si lava una minore quantità di bucato (per es. ½ capacità o meno). In questo caso il consumo di energia e acqua diminuisce ulteriormente dando l'opportunità di un lavaggio ancora più economico. Questa funzione è disponibile per determinati modelli dotati del display del tempo rimanente.

### • Lavaggio a mano

Usare questo programma per lavare indumenti in lana/delicati che portano l'etichetta "non lavare in lavatrice" per i quali si raccomanda il lavaggio a mano. Lava il bucato con una azione di lavaggio molto delicata per non danneggiare il bucato stesso.

### • Super short express (Super breve express)

Usare questo programma per lavare una piccola quantità di capi in cotone poco sporchi, in poco tempo. Gli abiti saranno lavati a 30 °C in poco tempo, appena 14 minuti.

### • Lavaggio bucato scuro

Usare questo programma per lavare il bucato di colore scuro o il bucato colorato, per non farli scolorire. Il lavaggio è eseguito con una azione meccanica ridotta e a basse temperature. Si consiglia di usare detersivo liquido o shampoo per lana per il bucato di colore scuro.

### • Maglie

Usare questo programma per lavare insieme camicie in cotone, capi sintetici e capi in misto sintetico.

### • Capi sportivi (Sports)

Usare questo programma per lavare i capi che sono stati indossati per poco tempo, come i capi sportivi. È adatto per lavare piccole quantità di capi misti cotone / sintetico.

### Programmi speciali

Per applicazioni specifiche, selezionare uno dei seguenti programmi.

### • Risciacquo

Usare questo programma quando si vuole risciacquare o inamidare separatamente.

### • Centrifuga + Pompa

Usare questo programma per applicare un ciclo di centrifuga aggiuntivo per la biancheria o per scaricare l'acqua dalla macchina.

Prima di selezionare questo programma, selezionare la velocità di centrifuga desiderata, premere il pulsante avvio/pausa. Per prima cosa, la macchina scarica l'acqua interna. Poi, centrifuga il bucato con la velocità impostata per la centrifuga e scarica l'acqua che ne deriva.

Se si desidera solo scaricare l'acqua senza l'azione di centrifuga, selezionare il programma Pompa+centrifuga e poi selezionare la funzione Nessuna centrifuga con l'aiuto del tasto di regolazione della velocità di centrifuga. Premere il tasto avvio/pausa.

**C** Per il bucato delicato usare una velocità di centrifuga inferiore.

### Selezione della temperatura

Quando viene selezionato un nuovo programma, la temperatura consigliata per il programma selezionato viene visualizzata sull'indicatore della temperatura.

Per diminuire la temperatura, premere di nuovo il tasto di regolazione della temperatura. La temperatura diminuisce gradualmente.

**C** Se il programma non ha raggiunto la fase di riscaldamento, si può modificare la temperatura senza portare la macchina in modalità pausa.

### Selezione velocità centrifuga

Quando si seleziona un nuovo programma, la velocità di centrifuga consigliata del programma selezionato è visualizzata sull'indicatore di velocità di centrifuga.

Per diminuire la velocità di centrifuga, premere il tasto di regolazione della velocità di centrifuga.

La velocità di centrifuga diminuisce in modo graduale. Poi, a seconda del modello del prodotto, compaiono sul display le opzioni "Trattieni risciacquo" e "Nessuna centrifuga". Vedere la sezione "Selezione funzioni ausiliarie" per chiarimenti su queste opzioni.

**C** Se il programma non ha raggiunto la fase di centrifuga, si può modificare la velocità senza portare la macchina in modalità pausa.

**Tabella Programma e consumo**

| IT                                        |      |                 |                         |                     |                       |                   | Funzione ausiliaria |        |                  |             |                       |         |             |
|-------------------------------------------|------|-----------------|-------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|---------------------|--------|------------------|-------------|-----------------------|---------|-------------|
| Programma                                 |      | Carico max.(Kg) | Durata programma (~min) | Consumo d'acqua (l) | Consumo energia (KWh) | Velocità max. *** | Prelavaggio         | Rapido | Extra risciacquo | Anti-grinze | Risciacquo Aggiuntivo | Ammollo | Temperatura |
| Cotone                                    | 90   | 6               | 147                     | 70                  | 2.48                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | •       | Freddo-90   |
| Cotone                                    | 60   | 6               | 118                     | 70                  | 1.50                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | •       | Freddo-90   |
| Cotone                                    | 40   | 6               | 98                      | 70                  | 0.96                  | 1600              | •                   | •      | •                | •           | •                     | •       | Freddo-90   |
| Cotone Eco                                | 60** | 6               | 160                     | 42                  | 0.83                  | 1600              |                     |        |                  |             | •                     |         | 40-60       |
| Cotone Eco                                | 60** | 3               | 148                     | 37                  | 0.73                  | 1600              |                     |        |                  |             | •                     |         | 40-60       |
| Cotone Eco                                | 40** | 3               | 133                     | 37                  | 0.64                  | 1600              |                     |        |                  |             | •                     |         | 40-60       |
| Super short express (Super breve express) | 30   | 2               | 14                      | 38                  | 0.25                  | 1400              |                     |        | •                |             | •                     |         | Freddo-30   |
| Lavaggio bucato scuro                     | 40   | 3               | 107                     | 70                  | 0.50                  | 800               |                     |        | *                |             | •                     |         | Freddo-40   |
| Capi sportivi (Sports)                    | 40   | 3               | 101                     | 60                  | 0.50                  | 800               | •                   | •      | •                | •           | •                     | •       | Freddo-40   |
| Lavaggio a mano                           | 30   | 1               | 43                      | 41                  | 0.15                  | 600               |                     |        |                  |             |                       |         | Freddo-30   |
| Lana                                      | 40   | 1.5             | 60                      | 56                  | 0.27                  | 600               |                     |        | •                |             | •                     |         | Freddo-40   |
| Maglie                                    | 60   | 3               | 104                     | 48                  | 0.34                  | 600               | •                   | •      | •                | *           | •                     | •       | Freddo-60   |
| Sintetici                                 | 60   | 3               | 116                     | 50                  | 0.95                  | 800               | •                   | •      | •                | •           | •                     | •       | Freddo-60   |
| Sintetici                                 | 40   | 3               | 106                     | 50                  | 0.73                  | 800               | •                   | •      | •                | •           | •                     | •       | Freddo-60   |

• Selezionabile

\* Selezionato automaticamente, non annullabile.

\*\* Etichetta Energia programma (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* Se la velocità di centrifuga massima della lavatrice è inferiore a questo valore, si può selezionare solo fino alla velocità massima di centrifuga.

**C** Il consumo di acqua ed energia potrebbe variare in base a differenze nella pressione dell'acqua, alla durezza e alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente, al tipo e alla quantità di bucato, alla scelta di funzioni ausiliarie e a modifiche della tensione elettrica.

**C** Si può vedere il tempo di lavaggio del programma selezionato sul display della macchina. È normale che possano verificarsi piccole differenze tra il tempo mostrato sul display e il tempo reale di lavaggio.

**C** Le funzioni ausiliarie nella tabella possono variare in funzione del modello della lavatrice.

## Selezione funzione ausiliaria

Usare le funzioni ausiliarie che seguono secondo le esigenze quotidiane. Selezionare le funzioni ausiliarie desiderate prima di avviare il programma. Inoltre è possibile selezionare o annullare le funzioni ausiliarie che sono adatte all'esecuzione del programma senza premere il tasto avvio/pausa durante il funzionamento della lavatrice. Per questo, la macchina deve essere in una fase precedente alla funzione ausiliaria che si sta per selezionare o annullare.

Se la funzione ausiliaria non può essere selezionata o annullata, la spia della relativa funzione ausiliaria lampeggia 3 volte per avvertire l'utente.

**C** Alcune funzioni non possono essere selezionate insieme. Per esempio, prelavaggio e lavaggio veloce.

**C** Se una seconda funzione ausiliaria è in conflitto con la prima selezionata prima dell'avvio della lavatrice, la funzione selezionata come prima viene annullata e la seconda funzione ausiliaria resta attiva. Per esempio, se si desidera selezionare lavaggio veloce dopo aver selezionato prelavaggio, prelavaggio sarà annullato e lavaggio veloce resterà attivo.

**C** Una funzione ausiliaria che non è compatibile con il programma non può essere selezionata. (Vedere la tabella "Programma e consumo")

**C** I tasti della funzione ausiliaria possono differire a seconda del modello della lavatrice.

### • Prelavaggio

Convien effettuare il prelavaggio solo con bucato molto sporco. Non usare il prelavaggio consente di risparmiare energia, acqua, detersivo e tempo.

**C** Il prelavaggio senza detersivo è consigliato per tutte le tende.

### • Rapido

Questa funzione può essere utilizzata con i programmi per il cotone e le fibre sintetiche. Essa diminuisce i tempi di lavaggio e anche il numero di fasi di risciacquo per bucato poco sporco.

**C** Quando si seleziona questa funzione, caricare la macchina con metà del carico massimo specificato nella tabella del programma.

### • Extra risciacquo

Questa funzione consente alla lavatrice di eseguire un altro risciacquo oltre a quello già eseguito dopo il lavaggio principale. Si riduce così il rischio che la pelle sensibile (neonati, pelli con allergie ecc) venga attaccata dal detersivo che rimane sul bucato.

### • Anti-grinze

Questa funzione fa formare meno pieghe al bucato durante il lavaggio. Il movimento del cestello è ridotto e la velocità di centrifuga è limitata per evitare la formazione di pieghe. Inoltre, il lavaggio viene eseguito con un livello di acqua superiore. Usare questa funzione per i delicati che formano facilmente pieghe.

### • Risciacquo Aggiuntivo

Se non si tolgono i capi dalla lavatrice immediatamente dopo il completamento del programma, è possibile usare la funzione trattieni

risciacquo e lasciare il bucato nell'acqua del risciacquo finale per evitare che si riempiano di pieghe quando non c'è acqua nella macchina. Dopo questa procedura, premere il tasto avvio/pausa se si desidera scaricare l'acqua senza centrifugare il bucato. Il programma riprende e si completa dopo lo scarico dell'acqua. Se si desidera centrifugare il bucato trattenuto in acqua, regolare la velocità della centrifuga e premere il tasto avvio/pausa. Il programma riprende. L'acqua viene scaricata, il bucato è centrifugato e il programma è completato.

### • Ammollo

La funzione ausiliaria di ammollo assicura una migliore rimozione delle macchie resistenti dagli abiti, trattenendoli in acqua e detersivo prima dell'avvio del programma.

### • Peli animali

Questa funzione aiuta a rimuovere in modo più efficace i peli animali che restano sugli abiti. Quando si seleziona questa funzione, sono aggiunte le fasi di prelavaggio e risciacquo extra al programma normale. Così il lavaggio è eseguito con più acqua (30%) e i peli animali sono rimossi in modo più efficace.

**A** Non lavare mai gli animali in lavatrice.

### Avvio con ritardo (Solo in alcuni modelli)

Con la funzione di avvio con ritardo, l'avvio del programma può essere ritardato fino a 3, 6 o 9 ore.

**C** Non utilizzare detersivo liquido se si desidera effettuare il lavaggio con avvio con ritardo! Esiste il rischio di macchiare gli indumenti.

Aprire lo sportello di carico, mettere il bucato e il detersivo, ecc. Selezionare il programma di lavaggio, la temperatura, la velocità di centrifuga e, se necessario, le funzioni ausiliarie. Impostare il tempo desiderato premendo il tasto di avvio con ritardo. Quando il tasto è premuto una volta, viene selezionato l'avvio con un ritardo di 3 ore. Quando il tasto viene premuto di nuovo, viene selezionato il ritardo di 6 ore e quando è premuto per la terza volta, viene selezionato il ritardo di 9 ore. Se si preme di nuovo il tasto di avvio con ritardo, la funzione viene annullata. Premere il tasto avvio/pausa. La spia del tempo del ritardo precedente si spegne e si accende quella del tempo del ritardo successivo dopo ogni 3 ore. Alla fine del conto alla rovescia, tutte le spie di avvio con ritardo si spengono e si avvia il programma selezionato.

**C** Durante il tempo del ritardo, potrà essere caricata altra biancheria.

### Modifica del periodo di ritardo per l'avvio

Premere il tasto dell'avvio con ritardo. Ogni volta che viene premuto il tasto, il periodo cambia con incrementi di 3 ore e la spia del tempo di ritardo selezionato si accende.

### Annullamento della funzione di avvio con ritardo

Per annullare il tempo del ritardo durante il conto alla rovescia e avviare immediatamente il programma: Impostare il periodo di ritardo per l'avvio su zero (tutte le spie dell'avvio con ritardo si spengono) o ruotare la manopola di selezione del programma

su uno dei programmi. Così la funzione di avvio con ritardo viene annullata. La spia fine/annulla lampeggia in modo continuo. Poi, selezionare di nuovo il programma che si desidera eseguire. Premere il tasto avvio/pausa per avviare il programma.

### **Avvio del programma**

Premere il tasto avvio/pausa per avviare il programma. La spia del programma di follow-up che mostra l'avvio del programma si accenderà.

- C** Se non si avvia alcun programma né si preme alcun tasto entro 1 minuto durante il processo di selezione del programma, la macchina passa a modalità pausa e diminuiscono il livello di illuminazione della temperatura e delle spie degli indicatori di velocità e sportello di carico. Altre spie e altri indicatori si spengono. Una volta che la manopola di selezione del programma è ruotata o un tasto è premuto, le spie e gli indicatori si accendono di nuovo.

### **Blocco bambini**

Usare la funzione di blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento del prodotto. In questo modo si possono evitare cambiamenti ai programmi in corso.

- C** Se la manopola di selezione del programma è ruotata quando è attivo il blocco bambini, le spie sui tasti della 1ª e 2ª funzione ausiliaria lampeggiano 3 volte. Il blocco bambini non consente modifiche ai programmi e a temperatura, velocità e funzioni ausiliarie selezionate.
- C** Anche se viene selezionato un altro programma con la manopola di selezione del programma quando il blocco bambini è attivo, il programma selezionato in precedenza continua a funzionare.
- C** Quando il blocco bambini è attivo e la lavatrice è in funzione, si può portare la lavatrice in modalità pausa senza disattivare il blocco bambini ruotando la manopola di selezione del programma sulle posizioni acceso/spento. Quando si ruota in seguito la manopola di selezione del programma, il programma riprende.

Per attivare il blocco bambini:

Tenere premuti i tasti della 1ª e 2ª funzione ausiliaria per 3 secondi. Le spie sui tasti della 1ª e 2ª funzione ausiliaria lampeggiano mentre si tengono i tasti premuti per 3 secondi.

Per disattivare il blocco bambini:

Tenere premuti i tasti della 1ª e 2ª funzione ausiliaria per 3 secondi mentre un programma è in funzione. Le spie sui tasti della 1ª e 2ª funzione ausiliaria lampeggiano mentre si tengono i tasti premuti per 3 secondi.

- C** In aggiunta al metodo suddetto, per disattivare il blocco bambini, portare la manopola di selezione del programma sulla posizione acceso/spento quando nessun programma è in corso e selezionare un altro programma.

- C** Quando viene ripristinata l'alimentazione dopo un'assenza o quando la lavatrice viene scollegata e ricollegata, il blocco bambini non si disattiva quando la lavatrice riprende a funzionare.

### **Avanzamento del programma**

L'avanzamento di un programma in corso può essere seguito grazie all'indicatore di follow-up del programma. All'inizio di tutte le fasi di programma, la spia dell'indicatore appropriato si accenderà e rimarrà accesa fino al termine della fase.

Si possono modificare le impostazioni di funzioni ausiliarie, velocità e temperatura senza interrompere il programma in esecuzione. Per farlo, la modifica che si sta per apportare deve essere in una fase successiva a quella del programma in corso. Se la modifica non è compatibile, le spie appropriate lampeggiano 3 volte.

- C** Se la lavatrice non supera la fase di centrifuga, potrebbe essere attiva la funzione di risciacquo trattenuto o potrebbe essersi attivato il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato a causa di una distribuzione sbilanciata del bucato nella lavatrice.

### **Blocco sportello di carico**

C'è un sistema di blocco sullo sportello di carico della lavatrice che impedisce l'apertura dello sportello nel caso in cui il livello dell'acqua non è adatto.

La spia dello sportello di carico comincia a lampeggiare quando la macchina viene portata in modalità pausa. La macchina controlla il livello interno dell'acqua. Se il livello è adatto, la spia dello sportello di carico si accende fissa entro 1-2 minuti e lo sportello di carico può essere aperto. Se il livello non è adatto, la spia dello sportello di carico si spegne e lo sportello di carico non può essere aperto. Se si è costretti ad aprire lo sportello di carico quando la spia dello sportello di carico è spenta, bisogna annullare il programma corrente; vedere "Annullamento del programma".

### **Cambiare le selezioni dopo che il programma è iniziato**

#### **Portare la lavatrice in modalità pausa**

Premere il tasto avvio/pausa per passare in modalità pausa mentre è in esecuzione un programma. La spia della fase in cui è la macchina inizia a lampeggiare nell'indicatore di follow-up per mostrare che la macchina è passata alla modalità pausa. Inoltre, quando lo sportello di carico è pronto per l'apertura, si accende in modo continuo anche la spia pertinente oltre alla spia della fase del programma.

#### **Modifica delle impostazioni di velocità e temperatura per le funzioni ausiliarie.**

A seconda della fase raggiunta dal programma, si possono annullare o attivare le funzioni ausiliarie; vedere "Selezione funzioni ausiliarie".

Si possono anche modificare le impostazioni di velocità e temperatura; vedere "Selezione velocità di centrifuga" e "Selezione temperatura".

**C** Se non è consentita alcuna modifica, la spia pertinente lampeggia 3 volte.

### **Aggiunta o rimozione bucato**

Premere il tasto avvio/pausa per passare in modalità pausa. La spia di follow-up del programma della fase da cui la macchina è passata in modalità pausa lampeggia. Aspettare finché non è possibile aprire lo sportello di carico. Aprire lo sportello di carico e aggiungere o estrarre il bucato. Chiudere lo sportello di carico. Eseguire i cambiamenti nelle impostazioni di funzioni ausiliarie, temperatura e velocità, se necessario. Premere il tasto avvio/pausa per avviare la lavatrice.

### **Annullamento del programma**

Per annullare il programma, ruotare la manopola di selezione del programma per selezionare un altro programma. Il programma precedente viene annullato. La spia fine / annulla lampeggia in modo continuo per avvisare che il programma è stato annullato.

La lavatrice completa il programma quando si ruota la manopola di selezione del programma; non scarica, però, l'acqua interna. Quando si seleziona e si avvia un nuovo programma, il programma appena selezionato si avvia a seconda della fase in cui era stato annullato il programma precedente. Per esempio, potrebbe richiedere acqua aggiuntiva o continuare a lavare con l'acqua interna.

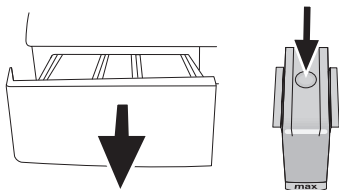
**C** A seconda della fase in cui è stato annullato il programma, potrebbe essere necessario mettere di nuovo detersivo e ammorbidente per il programma appena selezionato.

## **5 Manutenzione e pulizia**

La vita di servizio del prodotto è più lunga e i problemi affrontati di frequente diminuiscono se si esegue la pulizia ad intervalli regolari.

### **Pulizia del cassetto del detersivo**

Pulire il cassetto del detersivo ad intervalli regolari (ogni 4-5 cicli di lavaggio) come mostrato di seguito per evitare l'accumulo di polvere di detersivo nel tempo.



Premere il punto colorato sul sifone all'interno del comparto destinato all'ammorbidente e premere sino a quando il comparto fuoriesce dalla macchina.

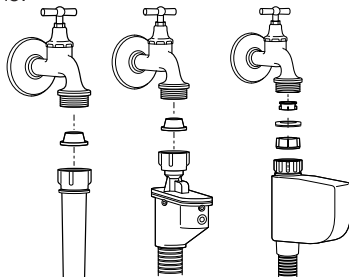
**C** Se una quantità d'acqua o una miscela di ammorbidente superiore al normale inizia ad accumularsi nel comparto dell'ammorbidente, è necessario pulire il sifone.

Lavare il cassetto del detersivo e il sifone con abbondante acqua tiepida in un lavandino.

Indossare guanti di protezione o usare una spazzola adatta per evitare di toccare i residui nel cassetto durante la pulizia. Reinserire il cassetto dopo la pulizia ed assicurarsi che sia posizionato bene.

### **Pulire i filtri di ingresso dell'acqua**

C'è un filtro nella parte terminale di ciascuna valvola di immissione dell'acqua sul lato posteriore della lavatrice e anche alla fine di ciascun flessibile di immissione dell'acqua, nel punto di collegamento al rubinetto. Questi filtri evitano che le sostanze estranee e lo sporco dell'acqua entrino nella lavatrice. I filtri devono essere puliti quando si sporcano.



Chiudere i rubinetti. Rimuovere i dadi dei flessibili di ingresso dell'acqua per accedere ai filtri delle valvole di ingresso dell'acqua. Pulirli con una spazzola appropriata. Se i filtri sono troppo sporchi, è possibile estrarli con le pinze e pulirli. I filtri sull'estremità piatta dei flessibili di ingresso dell'acqua devono essere estratti a mano con le relative guarnizioni e puliti sotto l'acqua corrente. Sostituire guarnizioni e filtri correttamente e quindi serrare manualmente i dadi.

### **Eliminare eventuale acqua residua e pulire il filtro della pompa**

Il sistema filtro della lavatrice evita che gli oggetti solidi come bottoni, monete e fibre si blocchino nella pompa durante lo scarico dell'acqua di lavaggio. Così, l'acqua sarà scaricata senza problemi e la vita di servizio della pompa si allunga. Se la lavatrice non scarica l'acqua, il filtro della pompa è intasato. Il filtro deve essere pulito ogni volta che si intasa o ogni 3 mesi. Per pulire il filtro della pompa è necessario scaricare l'acqua. Inoltre, prima di trasportare la lavatrice (per es., quando si trasloca) ed in caso di congelamento dell'acqua, l'acqua potrebbe dover essere scaricata completamente.

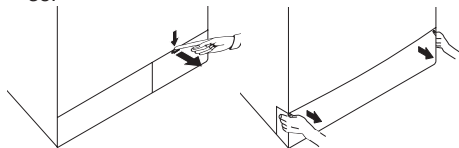
**A** Sostanze estranee che restano nel filtro della pompa possono danneggiare la lavatrice o provocare problemi di rumori.

Per pulire il filtro sporco e scaricare l'acqua: Scollegare la lavatrice per interrompere l'alimentazione.

**A** La temperatura dell'acqua interna alla lavatrice può arrivare fino a 90 °C. Per evitare il rischio di bruciature, il filtro deve essere pulito dopo che

la lavatrice si è raffreddata.  
Aprire il coperchio del filtro.

Se il coperchio del filtro è composto da due elementi, premere verso il basso la linguetta sul coperchio del filtro e tirare l'elemento verso di sé.

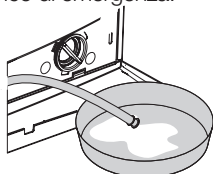


Se il coperchio del filtro si compone di un unico elemento, tirare il coperchio da entrambi i lati sulla parte alta per aprire.

**C** Si può rimuovere la copertura del filtro spingendo leggermente verso il basso con un piccolo strumento appuntito in plastica, attraverso l'apertura posta sopra la copertura stessa del filtro. Non usare strumenti appuntiti in metallo per rimuovere la copertura.

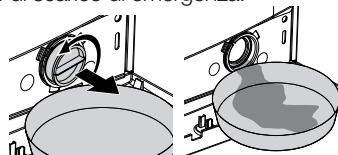
Alcuni dei nostri prodotti hanno un flessibile di scarico di emergenza e alcuni no. Seguire le fasi sotto per scaricare l'acqua.

Scarico dell'acqua quando il prodotto ha un flessibile di scarico di emergenza:



Estrarre il flessibile di scarico di emergenza dal suo alloggiamento. Disporre un ampio contenitore all'estremità del flessibile. Scaricare l'acqua del contenitore, tirando la presa all'estremità del

flessibile. Quando il contenitore è pieno, bloccare l'ingresso del flessibile riposizionando il tappo. Quando il contenitore si è svuotato, ripetere la procedura suddetta per scaricare completamente l'acqua dalla lavatrice. Quando lo scarico dell'acqua è completato, chiudere l'estremità di nuovo usando il tappo e fissare il flessibile in posizione. Ruotare il filtro della pompa per estrarlo.  
Scarico dell'acqua quando il prodotto non ha un flessibile di scarico di emergenza:



Collocare un ampio contenitore davanti al filtro per raccogliere l'acqua in uscita dal filtro. Allentare il filtro della pompa (in senso antiorario) sino a quando l'acqua inizierà a fluire. Dirigere il flusso d'acqua nel contenitore davanti al filtro. Utilizzare sempre un panno per assorbire l'acqua fuoriuscita. Quando l'acqua all'interno della lavatrice è finita, estrarre completamente il filtro ruotandolo. Eliminare eventuali residui nel filtro, o eventuali fibre, attorno all'area del rotore della pompa. Installare il filtro.

**A** Se il prodotto è dotato di un getto d'acqua, assicurarsi che il filtro sia correttamente alloggiato nella pompa. Non forzare mai il filtro quando lo si installa nel suo alloggiamento. Installare completamente il filtro in posizione. Altrimenti potrebbero esserci perdite di acqua dal coperchio del filtro.

Se il coperchio del filtro si compone di due elementi, chiuderlo premendo sulla linguetta. Se si compone di un unico elemento, per prima cosa sistemare le linguette nella parte inferiore in posizione e poi premere la parte superiore per chiudere.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |
| Rinfresco (rinfrescante)                                                            | Eco 20 (Eco Pulito) (Eco Lavaggio)                                                  | Cura dell'elettrodomestico (Autopulizia) (Pulizia tamburo)                          | Lingerie                                                                            | Rapido (Quotidiano express) (Daily express)                                         | Rapido 14 (Super short express) (Super breve express)                               | Metà carico                                                                         | Lavaggio veloce                                                                     | Capi di colore scuro (cura dei capi scuri)                                          | Misti                                                                                |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |
| On/Off                                                                              | Avvio Pausa                                                                         | Cotone                                                                              | Sintetici                                                                           | Lana                                                                                | Delicati                                                                            | Intensivo                                                                           | Sport                                                                               | Camicie                                                                             | Piumoni                                                                              |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |
| Lavaggio a mano                                                                     | Pre-lavaggio                                                                        | Lavaggio principale                                                                 | Risciacquo plus                                                                     | Ammollo                                                                             | Antipiega                                                                           | Trattieni risciacquo                                                                | Nessuna centrifuga                                                                  | Centrifuga                                                                          | Freddo                                                                               |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |
| Lavaggio                                                                            | Fine                                                                                | Sicurezza bambini                                                                   | Annulla 3"                                                                          | Temperatura                                                                         | Avvio con ritardo                                                                   | Scarico                                                                             | Super                                                                               | Super Eco                                                                           | Risciacquo                                                                           |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |  |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     | Cotone Eco                                                                           |

## 6 Specifiche tecniche

|    |                                           |               |               |               |
|----|-------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| IT | Modelli                                   | WNF 6200 WE20 | WNF 6221 WE20 | WNF 6280 WE20 |
|    | Capacità massimo di lavaggio a secco (kg) | 6             | 6             | 6             |
|    | Altezza (cm)                              | 84            | 84            | 84            |
|    | Larghezza (cm)                            | 60            | 60            | 60            |
|    | Profondità (cm)                           | 51            | 51            | 51            |
|    | Peso netto (±4 kg.)                       | 63            | 64            | 63            |
|    | Elettricità in ingresso (V/Hz)            | 230 V / 50Hz  |               |               |
|    | Corrente totale (A)                       | 10            | 10            | 10            |
|    | Energia totale (W)                        | 2200          |               |               |
|    | Velocità centrifuga(gpm max.)             | 1000          | 1200          | 800           |
|    | Alimentazione modalità stand-by (W)       | 1.35          | 1.35          | 1.35          |
|    | Alimentazione modalità di spegnimento (W) | 0.25          | 0.25          | 0.25          |

- C Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.
- C Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso.
- C I valori indicati sulle etichette della macchina o nella documentazione di accompagnamento sono ottenuti in laboratorio, in conformità con gli standard di riferimento. I valori possono cambiare in funzione delle condizioni operative e ambientali dell'elettrodomestico.



Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico. Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla direttiva europea 2002/96/CE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato così da ridurre l'eventuale impatto su l'ambiente

Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale.

I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

## 7 Ricerca e risoluzione dei problemi

Impossibile avviare o selezionare il programma.

- La lavatrice potrebbe essere in modalità protezione automatica a causa di problemi alla fornitura (tensione della griglia, pressione dell'acqua, ecc.) >>> *Tenere premuto il tasto avvio / pausa per 3 secondi per riportare la lavatrice alle impostazioni di fabbrica. (Vedere "Annullamento del programma")*

Acqua nella lavatrice.

- Potrebbe restare dell'acqua nel prodotto in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione. >>> *Questo non è un guasto; l'acqua non è pericolosa per la lavatrice.*

La lavatrice vibra o fa rumore.

- La lavatrice potrebbe non essere in equilibrio. >>> *Regolare i piedini per livellare la lavatrice.*
- Una sostanza dura potrebbe essere entrata nel filtro della pompa. >>> *Pulire il filtro della pompa.*
- I bulloni di sicurezza per il trasporto non sono stati rimossi. >>> *Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto.*
- La quantità di bucato nella lavatrice potrebbe essere scarsa. >>> *Aggiungere altro bucato nella lavatrice.*
- La lavatrice potrebbe essere sovraccarica di bucato. >>> *Estrarre parte del bucato dalla lavatrice o distribuire il carico a mano per renderlo più omogeneo nella lavatrice.*
- La lavatrice potrebbe essere inclinata su qualcosa di rigido. >>> *Assicurarsi che la macchina non penda su alcunché.*

La lavatrice si è fermata subito dopo l'avvio del programma.

- La macchina può fermarsi occasionalmente a causa di bassa tensione. >>> *Riprenderà a funzionare quando la tensione sarà stata riportata a livelli normali.*

Il tempo del programma non esegue il conto alla rovescia. (Su modelli con display)

- Il timer potrebbe arrestarsi durante l'aspirazione dell'acqua. >>> *L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavatrice non aspira una quantità adeguata di acqua. La lavatrice resterà in attesa sino a quando ci sarà una quantità di acqua sufficiente per evitare risultati di lavaggio inadeguati a causa della mancanza d'acqua. L'indicatore del timer riprende il conto alla rovescia dopo ciò.*
- Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di riscaldamento. >>> *L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavatrice non raggiunge la temperatura selezionata.*
- Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di centrifuga. >>> *Il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato potrebbe essersi attivato a causa della distribuzione sbilanciata del bucato nel cestello.*

**C** Se la biancheria non è disposta in maniera uniforme nel cestello, la lavatrice non eseguirà la fase della centrifuga, per evitare danni alla lavatrice e al suo ambiente. Ridisporre la biancheria ed eseguire una nuova centrifuga.

La schiuma fuoriesce dal cassetto del detersivo.

- È stato usato troppo detersivo. >>> *Mescolare un cucchiaino di ammorbidente e mezzo litro di acqua e versare nello scomparto principale del cassetto per il detersivo.*

**C** Mettere il detersivo nella macchina secondo il programma e i carichi massimi indicati nella tabella "Programma e consumo". Se si usano additivi chimici (agenti di rimozione macchie, candeggine, ecc.), ridurre la quantità di detersivo.

Il bucato resta bagnato alla fine del programma

- Potrebbe essersi formata schiuma in eccesso e potrebbe essersi attivato un sistema di assorbimento schiuma a causa del troppo detersivo usato. >>> *Usare la quantità di detersivo consigliata.*

**C** Se la biancheria non è disposta in maniera uniforme nel cestello, la lavatrice non eseguirà la fase della centrifuga, per evitare danni alla lavatrice e al suo ambiente. Ridisporre la biancheria ed eseguire una nuova centrifuga.

**A** Se non si riesce ad eliminare il problema nonostante si siano rispettate le istruzioni in questa sezione, consultare il rivenditore o l'agente autorizzato per l'assistenza. Non cercare mai di riparare il prodotto da soli.

